

ANALELE ARCHITECTUREI

ȘI ALE
ARTELOR CU CARE SE LĂGĂ



DIRECTOR I. N. SOCOLESCU ARCHITECT

SPRE ȘTIINȚĂ

Cînd, adunați cu toții, ne am propus a da la lumină *Analele Arhitecturii*, ne am gîndit că în prima linie avem datoria de a da publicității cît mai multe lucrări privitoare la artă și la istoria artelor la noi în țară.

Animați de această dorință, acum a cîte-va zile am făcut apel la Ministerul Instrucțiunii Publice și al Cultelor, depositarul legal al monumentelor naționale, spre a ne pune la dispoziție documentele ce posedă asupra lor spre a le publica. Speranțele noastre se mărise prin faptul că știam cîte sume de bani s'a cheltuit și se cheltuesc cu restaurările monumentelor istorice de 17 ani, de cînd s'a început aceste lucrări.

Maî eram încă încurajați, a face acest demers, de ôre ce în volumul „*acte și rapôrte oficiale de la 1865 — 1890, privitoare la restaurarea monumentelor istorice*” publicat de minister chiar, găsim că cel însărcinat cu dirigerea restaurărilor, era dator să depună lucrările grafice ce aî servit la executare, și pentru care desemne, statul a plătit mulți bani, întreținînd un personal de specialiști străini, lăsați într'o absolută libertate de acțiune și fără nici cel mai mic control.

Urma dar că la Ministerul Instrucțiunii Publice și al Cultelor, să fie tencuri de desemne și releveuri, de tôte clădirile condamnate a fi restaurate, în care să poți vedea ce a fost sf. Nicolae din Iași, sf. Dumitru din Craiova, Mitropolia din Tirgoviște, Terî Ierarchi din Iași și Curtea de Argeș; documentele, cercetările, rapôrtele speciale, trebeau să formeze volume nenumărate, căci 17 ani de muncă și cîte-va milioane cheltuite, nu pôte să rămînă ne justificate.

Credeam că dacă Ministerul, și *Comisia Monumentelor istorice*, altă autoritate ce funcționează, saî

trebuia să funcționeze de la 1874, n'aî dat la lumină încă documentele, cauza a fost că fiind prea multe, nu s'a putut decide cu care să începă, stînd pe gînduri și din cauza cheltueleur enorme la care s'ar fi angajat, știind prin experiența făcută cu publicarea tesarului de la Pietrôsa, și prin restaurări chiar, ce costă astfel de *daraveri artistice*, cînd dorești să le dai la lumină.

În această situație, ne așteptam ca 'propunerea noastră să fie primită cu o bucurie nemărginită, iar noi să fim puși în incurcatură, față cu tesarul imens de documente ce vom avea la dispoziție.

Dar cu cît 'ți faci idei mai mari despre un lucru, cu atîta decepția 'ți este mai mare, cînd vești realitatea. Astfel ni s'a întimplat nouă.

După o cercetare amănunțită în tot localul ministerului, s'a constatat că *nu există nici urmă de veri-un document scris sau desinat*, și că astfel stînd lucrurile, nu are ce ne pune la dispoziție.

La acest trist răspuns, ni s'a strîns inima de durere, ca romîni și ca artiști.

Cum este posibil, ca 17 ani să se întreție o întreagă agenție specială pentru restaurări, să se cheltuiască milioane, pentru ca în cele din urmă să nu avem nici un petec de hîrtie, pe care să fie desemnat măcar, monumentele distruse cu atîta barbarie.

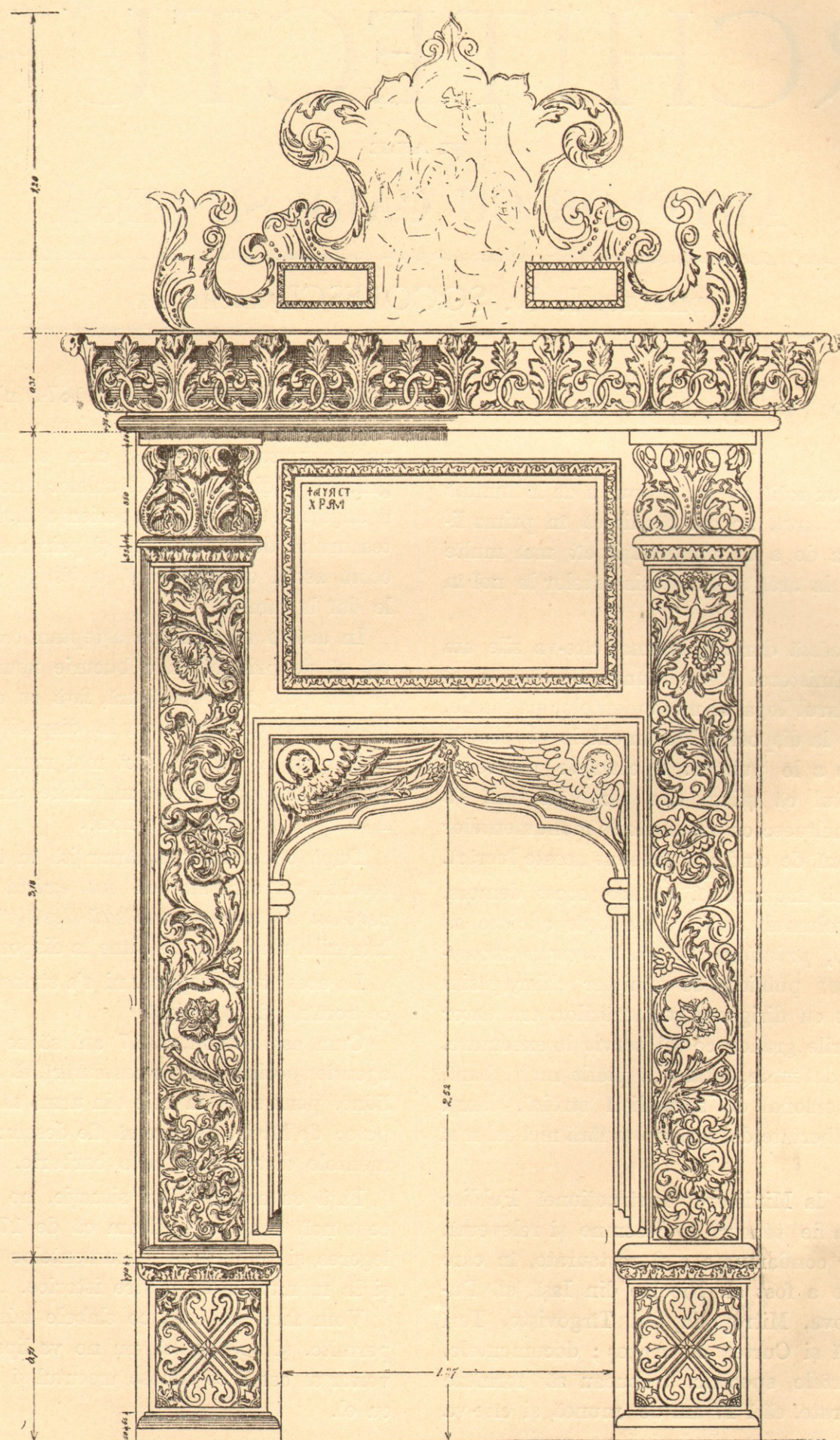
Față cu această tristă situație, ne am hotărit a începe noi, ceea ce credeam că de 17 ani se face, culegerea și publicarea documentelor privitoare la artă și la monumentele noastre istorice.

Vom face tot ceea ce slabele noastre mijlôce ne va permite, și sperăm că nu ne va lipsi concursul binevoitor al celor ce iubesc trecutul și le place a se fali cu el.

I. SOCOLESCU

Biserica Sf. ANTON din București

(CURTEA VECHĂ)



Rama de piatră sculptată a ușei principale de intrare

PICTURILE DE LA CURTEA DE ARGES

A trecut un an de zile de când două-zeci și cinci de pictori, sculptori și arhitecți, printre care d-nii Orăscu, rectorul Universității din București, Aman, directorul școlii de Bele-arte, d-nii Stăncescu și Tătărescu, profesori, au adresat o petițiune primului-ministru relativă la „situația creată vechilor clădiri, monumentelor istorice, ridicate în vremuri de demult de către Domnii noștri, ageri pe cîmpul de resboi și tot atît de doritori și mari la inimă în timp de pace“.

În enumerațiunile făcute de „transformările regretabile din punctul de vedere al istoriei artelor“ petiția în cestiune amintea de picturile bisericii de la Curtea de Argeș, care au fost menite să îndure o tristă sortă.

Cine nu știe că cea mai mare parte din acele frescuri au fost sfărîmate, parte scose din locul lor și așezate în muzeul de antichități din București, înlocuindu-le cu „zugrăveli ce sunt departe de a avea valoarea celor vechi“.

Nici semnatarii petițiunii din 20 Aprilie 1890, nici noi nu suntem cei d'întîi care au atras și atrag atențiunea asupra însemnătății picturilor de la Argeș.

În Iulie 1885 restauratorul catedralei de la Argeș, expune în Muzeul artelor decorative la palatul de industrie din Paris *iconostasul*, lucrat în atelierele fraților Trioullier și imediat se trimit sute și mii de adrese în plicuri, timbrate cu sigiliul Legațiunii române din Paris.

Acele adrese eșite din atelierul gravorului Stern, conțineau planul și fațada mănăstirei, astfel cum s'a schilodit după o cheltuială serioasă, făcută cu parale ale căror dobîndi le plătește țara, căci s'au întrebuițat bani împrumutați. . . .

Iată și cuvintele artistice gravate în adresele menționate :

„Domnul Lecomte du Noüy, Architect, vă roagă să-i faceți „onoarea de a merge să vizitați Iconostasul destinat Bisericii „Episcopale de la Curtea de Argeș (România).

„Biserica Episcopală de la Argeș, cel mai bogat și unul din „cele mai curioase monumente ale Europei Orientale, este datorită Principelui Neagoe I Basarab, Voivod (1513—1521).

„În interior pe zidurile Bisericii s'au regăsit *cele mai frumoase tipuri ale picturii bizantine* din școala Atonică, dintre „cari cite-va specimene sunt expuse.

„Restaurațiunea completă a acestui monument, datorită „inițiativei Guvernului Român și așezată sub patronajul „Majestății Sale Regelui Carol I, a cerut zece ani de zile.“

În 1874 comisiunea numită de regretatul Vasile Boerescu, pe atunci ministrul de culte și compusă din d-nii Orăscu, Berendei, Berthon, Gottreau tatăl, Enderley, Odobescu și Montoreanu, comisiune menită a studia cu de amănuntul mănăstirea de la Curtea-de-Argeș; insistă asupra frescurilor „interesante din punctul de

„vedere arheologic, fiind mai singurele specimene „de artă picturală bizantină din al XVI-lea secol în „țară la noi“.

Iar cînd e cestiunea de a restaura „cea mai splendidă podoabă artistică, cu care să pôte mîndri țara „noastră“ membrii comisiunii declară neted : „Să nu „se schimbe întru nimic!“....

Cu un an înainte, în 1873, iată ce rezoluțiune pune un ministru pe un raport al d-lor Orăscu și Burelly, relativ la picturile din biserica de la Argeș (19 Maiu 1873) : „Avînd în vedere că cu mergerea sub-semnatului, împreună cu d-nii Orăscu, Burelly și Montoreanu, la Curtea de Argeș, m'am încredințat că cu „restaurarea bisericii nu are a se atinge pictura veche „și că prin urmare nu este necesitate de o asemenea „cheltuială, după încredințarea la fața locului“.

Lucru ciudat e că tocmai acel ministru de culte a fost pôte, cel mai puțin artist, din drăcia de miniștrii ce s'au succedat.

Tot pe atuncea, o Revistă literară, ce ađi a intrat în al 25-lea an de viață, biciuește modul cum se șterg figurile domnilor și ale boerilor din vechime, și în particular relevă puținul preț ce se pune pe acele zugrăvite în biserica de la Argeș.

Iată *nota* ce găsim în *Convorbiri Literare* din Iunie 1874 :

„Portretele domnilor noștri, precum și a boerilor din vechime ce au avut însemnătate istorică la noi, zac ascunse prin fundul monastirilor, pe pereții bisericilor. Ele sunt necunoscute de mulți dintre ai noștri și vor fi desăvîrșit necunoscute de cei ce vor veni după noi; căci zilnic aceste scumpe rămășițe ale vremurilor trecute se perd din ce în ce mai mult. Perderea lor pornește din două pricini : sau din neîngrijirea și căderea zugrăvelei de umezeala pereților, sau din neștiința și nesocotința oamenilor, care parte le ridică prețul isvodului adevărat, vechi al vremii, din însuși timpul Domnilor, al căror chip este zugrăvit, prin mijlocul meremeturilor nepotrivite ce li se aduc, parte prin ștergerea lor deplină ca lucrări fără de nici un preț în artă, cum s'a întîmplat chiar acum cu meremetisirea și întărirea bisericii de Argeș, precum și la multe alte. A arăta cit este de mare interesul istoric al acestor portrete, este de prisos, căci ori-ce om cu mintea puțin luminată pôte vedea acesta.“

Un eminent arhitect, membru al comisiunii de monumente istorice franceze, care într'o scrisoare trimisă unui camarad al nostru la 23 Ianuarie 1890, declară cu regret că nu cunoște România, chemat în misiune de ministerul de Culte nu mai mult de cit după șase luni, găsește mijlocul în *cinci-spre-zece zile* să viziteze Craiova, Iași, București, Curtea de Argeș, Tirgoviște și Sinaia, să studieze istoria patriei, arta religioasă din diferitele veacuri, instituțiunile, moravurile, să cerceteze tot ce s'a scris asupra nenorocitelor restaurări și să alcătuiască opt raporte !...

Intr'unul din aceste raporte se vorbește de Curtea de Argeș și picturile ei. Ezeziile ce le vedem debitate într'insul ne lasă în uimire, gîndind că ele sunt *subscrise* de un membru corespondent al Institutului Franciei!

Gosset, arhitectul teatrului din Reims, în scrierea lui asupra Cupolelor, apărută de curînd, consacră două, trei pagini mănăstirei Episcopale de la Argeș, însoțite de gravuri. Reproducerea e după clădirea de odinioară, astfel cum o găsim în Reissenberger, în *Revista Română*, în modelul Storck-Burelly ce se găsește în muzeul din București, iar nu după cea de astăzi eșită profanată, dintr'o mină nedemnă, fără respect pentru trecut, pentru artă, pentru istorie.

Autorul nu uită a rosti cuvintele lui Forster: „prin luxul exterior artistul a avut de scop să atragă „privirea, să cheme pe călător, ca să viziteze biserica și din contra prin severitatea interiorului și crepuscula ce domnește, nu s'a avut în vedere de cît „să facă astfel, ca celui ce intră să 'i se inspire reculegerea și meditațiunea, evitînd de a'l distrae „prin preocuparea unor frumuseți nemăsurate.“

Și s'a găsit un artist de mare talent, un succesor al lui Vaudoier, al lui Espérandieu, care să ne vorbească cu dispreț de „prefacerile stîngace ale succesorilor neîndemănateci ai lui Dobromir zugravul.“

Cît pentru „*îngrijirile și prevederile înțelepte*, că „înainte de înlăturare, înainte de dărîmarea s'a făcut „calcurile acestor picturi murale pentru a le reproduce cu o fidelitate scrupuloasă... punem sub ochii cititorilor o pagină înedită, asupra căreia atragem atențiunea; ea a fost scrisă de un companion de excursiune — la Curtea de Argeș — a d-lor de Rosny și Urechia, ministrul de Culte pe acele vremuri...

În 1881 „toate frescurile altarului și ale emiciclului sting „erau dărîmate....

„În emiciclul drept un desenator sus pe schele, lua copia „unui fresc la palida licărare a unei luminări; de-oare-ce însă „era neîndestulătoare, artistul își urmărea conturul cu astă lumînare, cînd lipită de pictură, cînd așezată pe un șurup, sau „fixată în zid la distanțele cerute pentru a lumina desemnul. „Bietele frescuri purtau urmele nenorocite ale trecerii acestui „*cui-sfeșnic*. Ici ochi scoși, coala perî arși, dincoala umflături, „iată tristul spectacol ce înfățișă vederilor noastre.

„Sărmanii sfinți erau din nou supuși martirului. Nu știu cine „a avut inspirațiunea de a distruge frescurile astea; ea a fost „foarte nenorocită pentru interesul nostru istoric. Atîta nepăsare pentru lucrările trecutului (bune ori rele) ne a mîhnit. „D. de Rosny împreună cu mine rugăram pe d. ministru Urechia de a le menține în starea de față și a nu repara de cît „părțile stricate. De almintrelea Viollet-le-Duc se pronunțase „destul de limpede asupra acestui subiect: „Sunt, zicea el, des-tule picturi în destul de bine păstrate, spre a ne gîndi că ar fi „*facil* unui arhitect conștiincios și dibaci de a regăsi ideea „primară, de a restaura bucățile alterate și chiar de a compune „din nou în caracterul general părțile ce trebuiesc cu totul „refăcute-“

„Mi s'a făcut cunoscut, că aceste frescuri vor fi reproduse „și *schiloadele copii* luate de menționatul desemnator vor „servi drept modele.

„Nici asemănarea, nici coloritul, nici stilul nu corespundea „originalilor!

„D. Urechia dăduse deja ordine prin cari oprea absolut ca „cine-va să se atingă de frescuri; dar d. Lecomte făcea ce 'i „trăznea prin cap. D. ministru imediat dete noui porunci și „împedica pe acest desemnator nedibaci și neconștiincios să „mai profaneze chipurile sfinților cu al său *cui-sfeșnic*.“

Venirea d-lui Lecomte în țară a fost fatală. D-sa a schimbat caracterul monumentelor ce 'i au fost încredințate spre restaurare, a dărîmat din temelii clădiri, „edificii vechi ce povestesc gloria țerei“.

Deménieux vorbind de regretatul profesor, distins restaurator Laisné zice: „Conservarea monumentelor „vechi era pentru dînsul respectul și menținerea integrității de cea-ce există în trecut, fără a permite să se „aducă nici o denaturare, nici cea mai mică înfrumusețare eteroclită“.

Pentru lucrări de restaurare „nu se cere de cît probitate mută și integră; din nenorocire noi am căzut peste un om, ce numai dovezi de probitate nu a știut să dea; el a abuzat de frumoasa situațiune ce întimplarea i-o crease, lăsînd astfel posterității triste acte de vandalism.

Fie-ca cei „făcători de rele“ să fie opriți din calea lor!

STEFAN CIOCARLAN.

NIMBUL SI AUREOLA

Nimbul în biserica creștină este acea zonă luminosă care mai mult în formă circulară înconjură capurile persoanelor dumnezeiești și sînte. Cînd însă astă zonă luminosă în formă eliptică se află în jurul întregii figuri, atunci se numește aureolă sau glorie. Ea se numește și mandorlă cînd are înfățișarea unui oval tîmpit. Numai tîrziu cînd stilul gotic era în floré, mandorla ia d'asupra și de desubt forma ascuțită. Aureola nu se întrebuintează de cît în jurul celor trei persoane Dumnezeiești și numai rare ori în jurului sîntei Fei-ciore. De la renaștere încôce însă, aureola se pune și în jurul altor sînți cînd ei se glorifică din partea artistului.

Arta veche creștină, care a fost comună atît la orientali cît și la occidentali, a împrumutat nimbul și aureola de la popoarele clasice de la greci și romani. În genere sub „nimbus“ înțelegeau romanii „nor.“ Acest nor însă nu de toți scriitorii clasici e considerat pe o formă. În unele cazuri „nimbus“ însemnă „nor strălucitor“, și numai acesta pe noi ne interesează. Virgil în *Aenidos* lib. II 615, 616 amintește de acest nor cînd dice: „Pallas insedit nimbo effulgens“ pe care el și alți poeți și l'au imaginat că acompaniază zeitățile cînd vin pe pămînt.

Norul acesta e cunoscut și în testamentul vechiu. Profeții în imaginațiunile lor vii, îmbracă pe Jehova lor în acest nor cînd el se arată aleșilor lui. Nimbul adică vîlul sau norul strălucitor se punea la antic și în jurul capurilor distinse, cu deosebire a regilor și împăraților, el a fost semnul celei mai înalte distincțiuni ce li s'a putut da.

Dacă arta figurativă creștină în cei d'intîiu trei secoli este

atît de slab reprezentată, nu putem nega că evlavioșii creștini de atunci în schimb nu și-au luat refugiul la simbolisări. Aceste simbole au devenit mai târziu atribuitele personajelor principale care au jucat și jocă un rol atît de însemnat în arta creștină.

Nimbul și aureola sub diferitele lor forme din arta creștină caracterizează divinitatea și sînțenia.

Noi nu putem constata prima operațiune a nimbului decît numai în secolul al treilea. Dacă s'a întrebuintat chiar în secolul al doilea, asta nu o putem afirma cu siguranță. El a înconjurat mai întîi capul Mintuitorului nostru. Cea mai vechiă aparițiune a nimbului creștin s'a constatat în picturile murale din cimitirile vechi. Așa în cubicul sîntei Cecilie, unde a fost depus martirul papă Eusebiu cam la 311, a fost descris Mintuitorul fără barbă și cu nimb simplu circular¹⁾. În cimitirul sînților Petru și Marcelin din Roma este un nimb circular în jurul capului lui Isus, care cu ajutorul altor trei cercuri formează trei zone. De-o parte și de alta s'a află literile grecesci A și ω²⁾.

Este de notat, că Christos pîrtă nimb dintru început nu numai cînd e singur, ci și cînd e acompaniat de alți sînți sau de simbolele lor. Tot personagiul care s'a află în jurul lui nu e decorat cu nimb. Asta se observă la mai multe picturi și mosaicuri. Așa în cubicul sîntei Cecilie, în exemplul citat Isus descris ca june are nimb, pe cînd cei patru evangeliști care 'l înconjură nici unul nu 'l are. Tot astă aparițiune o întîmpinăm în cimitirul sîntei Agnese³⁾, unde Isus în două locuri are nimb în jurul capului, pe cînd nici o figură din apropierea lui nu are astă decorațiune.

În monumentele făcute ceva mai tîrziu aflăm că pictorii încep a decora cu nimb și capurile apostolilor. Tot în cimitirul sîntei Agnese întîmpinăm nimburi în jurul Mîntuitorului și a sînților apostoli Petru și Paul, care se află de-a dreapta și de-a stînga lui.

Să vede că nimbul strălucitor a făcut impresiune plăcută popimei și credincioșilor, căci noi nu mult după acēsta observăm că el s'a pune ca podobă și distincțiune în jurul capului sîntei Feciore. Asta însă numai după ce s'a întîmplat eresul lui Nestoriu, adică în prima jumătate a secolului al cincilea. De atunci încōce cultul sîntei Feciore s'a răspîndit mai mult și preoțimea cu ajutorul pictorilor și arhitecților emula în demonstrări contra lui Nestoriu, înălțînd cultul sîntei Feciore, închinându-i biserici și făcîndu-i icōne. Cel mai vechi loc unde sînta Feciore e descrisă cu nimb pare a fi cimitirul sîntului Valentin, unde ea ține pe micul Isus în brațe⁴⁾. Atît ea cît și sîntul Copil au nimburi simple. Din cei dintîi patru secolii ai erei nōstre nu există nici o pictură și nici un mosaic în care sînta Maria s'a aibă nimb.

De la începutul secolului al 5-lea, s'a pōte constata o schimbare în nimbul care înconjură capul Mintuitorului. El este tot circular, dar în interiorul lui se vîd trei brațe ale crucei. Al patrulea este tot-d'a-una acoperit de cap.

Un atare nimb se numește cruciger. Cel mai vechi monument cu nimb cruciger în jurul capului lui Christos a fost un mosaic din basilica sîntei Sabine, făcută pe timpul papei Celestin (422—32) de Petru Iliricul. Dar acest mosaic nu s'a conservat decît numai în desemn¹⁾. Cu nimb cruciger este decorat capul Mintuitorului în cimitirul lui Ponziano din Roma²⁾.

Acest nimb cruciger s'a da numai lui Christos, căci cele trei brațe ale crucei simbolizează crucificarea lui. Cu tōte acestea el s'a află în unele casuri în jurul s-lor Petru, Paul și Ioan Botezătorul. Aceste excepțiuni sunt fōrte puține, ele nu pot fi făcute de cît sau din erōre sau din cauza neștiinței pictorului. Dar nimbul cruciger se pune și în jurul simbolului lui Christos. Capul mielului dumnezeesc este înconjurat cu acest nimb și un mosaic din oratorul sîntului Ioan Evangelistul făcut sub papa Ilariu în secolul al cincilea.

Acest mosaic pōte ne oferă cel mai vechi exemplu în felul acesta¹⁾. În un alt mosaic din biserica s-lor Cosma și Damian din Roma²⁾ zidită sub papa Felix IV (526—30), observăm însă că nimbul simplu și nu cruciger decorează capul Mielului divin, pe cînd cei-l'alți miei, care represintă pe apostoli nu au nimburi.

Adese-orî însă brațele crucei din nimb sunt decorate cu geme; precum se vede în cimitirul Gaudio din Neapolea, care aparține primei jumătăți a secolului al 5-lea. Aci mai observăm că Christos nu e descris ca june, ci cu barbă.

Tot la începutul acestui secol aflăm că d'asupra nimbului simplu atîrnă o cruce grecescă (adecă aceea care are brațe egale de lungi). Cel mai vechi exemplu 'l aflăm la un mosaic din sînta Maria Maggiore din Roma, făcut sub papa Sintus III (432—40). Mai tîrziu astă cruce se pune în nimb d'asupra creștetului sau chiar pe fruntea sîntului. Ea însă se pōte pune la verice credincios din comunitatea creștină, fără ca s'a fie acompaniată de nimb.

La multe picturi și mosaicuri vechi aflăm că în nimbul lui Christos se află literile grecești A și ω, sau monogramul lui. Este o lege statorită, că nimbul cu monogramul lui Christos tot-d'a-una trebuie s'a fie în jurul capului sîntului; excepțiune numai în cîte-va casuri singuratice, cari se pot considera că sunt făcute sau din greșală sau din neștiința artistului.

Dacă urmărim cu atențiune istoricul nimbului constatăm, că de la începutul secolului al 5-lea se pune ca decorațiune și în jurul ingerilor sau spiritelor cerești personificate. Așa în un mosaic din sînta Maria Maggiore din Roma sunt niște ingeri grațioși cari au în jurul capurilor nimburi circulare.

De la finele secolului al cincilea însă întîmpinăm mai des o variațiune de nimburi, puse la capul sîntei Feciore și la capul micului Isus. Prima are nimb simplu circular, ultimul nimb cruciger. Astă aparițiune o aflăm pentru prima dată la un mosaic din sîntul Apollinare Nuovo din Ravenna făcut pe timpul domniei lui Teodoric³⁾.

În mosaicul din sînta Maria în Cosmedin din Ravenna făcut tot sub Teodoric, observăm pentru prima oră că nimbul se pune în jurul capurilor sînților apostoli.

Dupe cum e știut în secolii primii ai creștinătății, evangeliști nu au fost reprezentați figurativ, ci numai prin simbolele lor. Aceste simbole încă încep a se decora cu nimburi. Asta se întîmplă în secolul al cincilea dupe cum ne putem convinge din un mosaic din capela episcopală din S. Pier Crisologo din Ravenna. Aci simbolele alor trei evangeliști Mathei, Marcu și Ioan sunt decorate cu nimburi⁴⁾. În un alt mosaic aparținător tot secolului al V-lea din oratorul sîntului Ioan Botezătorul din Roma, care ađi nu mai există de cît în ilustrațiune, aflăm pe cei patru evangeliști descriși în figuri întregi omenești, avînd fie-care de asupra simbolul sîntului. Aci atît evangeliști cît și simbolele lor au avut nimburi.



¹⁾ Garrucci: Storia del l'arte cristiana nei primi otto secoli della chiesa 1872.

²⁾ Garrucci, tavola 58.

³⁾ Garr. tv. 59.

⁴⁾ Garr. tv. 84.

⁵⁾ Garrucci tv. 209.

⁶⁾ Garr. tv. 86.

¹⁾ Garr. tv. 238.

²⁾ Garr. tv. 253.

³⁾ Garr. tv. 244.

⁴⁾ Garr. tv. 223.

Tot în secolul al cincilea aflăm că în jurul capului Mîntuitorului care e încins cu nimb, se pune cîte o dată și curcubeul. Cel d'întîi cas 'l observăm la un mozaic din basilica sfîntului Paul din Roma ¹⁾.

Așa dar pe la sfîrșitul secolului al cincilea nimbul decorează capul Mîntuitorului și al Mielului, simbolul său, în formele sus amintite; apoi în formă simplă circulară se întrebuintează la îngerî, la sînta Fecióră, la Ioan Botezătorul, la apostoli, la evangeliști, cum și la simbolele acestor din urmă.

Din aceste timpuri nimbul circular se pune și în jurul altor sînti, astfel că picturi cu sînti lucrate în stilul vechi creștin sunt adese-ori pline de nimburi aurii, cari se întrebuintează cu atît mai cu drag, cu cît arta picturei decade din ce în ce mai tare.

Motivele artei creștine după cum ne vom convinge în alt loc, nu au fost tôte luate din testamentul nou. Fiind-că testamentul nou are de basă pe cel vechi, din astă cauză nu e ceva lucru rar ca și în arta creștină să întîmpinăm motive din timpul înainte de Moise (ante legem) și după Moise (sub lege). Dar ni se pare foarte straniu cînd aflăm că în jurul personajelor distinse din testamentul vechi se întrebuintează nimbul ca decorațiune în jurul capurilor lor. Și cu tôte acestea este adevărat. În codicele vatican a lui Cosma Indicopleuste din secolul al șaptelea, Noe, Moise, Aron, Melchisedec, Iacob și alții sunt decorați cu nimburi.

Aureola sau gloria o vedem foarte rar întrebuintată în cele d'întîi cinci sute de ani. Causa ne o putem ușor explica. Ea se punea după cum știm numai în jurul celor trei persoane dumnezeiești. Dintre aceste Dumnezei Tatăl pe acele vremuri nu a fost reprezentat întreg figurativ, asemenea nici Spiritul Sînt.

În secolul al cincilea gloria înconjură și pe îngerî precum a fost îngerul mijlociî din cei trei cari se arătase lui Avram în un mozaic din sînta Maria Maggiore din Roma. După explicarea sfinților părinți ai bisericeî, Christos s'a arătat lui Avram în forma acestui înger. El mai are în jurul capului și nimbul circular simplu ²⁾.

Gloria sau norul strălucitor în formă eliptică se află în jurul Mîntuitorului, care are și nimb cruciger în un mozaic din Ss. Nereo ed Achileo.

Basilica a fost făcută în secolul al VIII-lea pe timpul pontificatului lui Leo III ³⁾.

Din cele premerse ne-am putut convinge cum s'a introdus mai întîi nimbul și aureola în arta vechiă creștină, care era comună atît la Orientali cît și la Occidentali. Rămîne a vorbi despre alte forme, cum și despre coloritul lor.

Încă în secolul al VI-lea aflăm că nimbul se pune în jurul tuturor sînților și martirilor. În scurt timp însă observăm că se face deosebire între nimburile personajelor sînte atît în formă cît și în colóre. Pentru prima oră întîmpinăm nimbul nu în formă circulară ci quadrată în jurul capului sîntului papa Ioan al VII-lea (705—7) la un mozaic din capele sînteî Fecióre a basiliceî anticî vaticane. Acest mozaic nu există de cît numai în desemn ⁴⁾. Acest nimb quadrat înconjură capul papeî, a cărui figură este cu mult mai mică de cît a sînteî Fecióre ce se află în stînga lui și care are ca podóbă în jurul capului un nimb circular.

Dar acest nimb quadrat pare a se schimba în a doua jumătate a secolului al optulea în o tablă quadrată. Fața și dunga tableî erau colorate divers. Tabla quadrată decora

capul lui Carol cel Mare și a sîntului papa Leo III în un mozaic din basilica sînteî Susane zidită sub acest papă, care însă s'a nimicit la anul 1595. Mosaicurile ei sunt conservate în desemnuri.

Tot nimbul aprópe quadrat s'a vîdut în jurul capului lui Leo III și Carol cel Mare, intriclinul acestui papă. ¹⁾

Așa dar nimbul quadrat sau tabla aprópe quadrată s'a pus ca decorațiune în jurul unor persoane distinse încă pînă ce trăiau. De aci să vede deosebirea ce s'a făcut la nimbul sînților și la nimbul persoanelor cari erau încă în viață. Nimbul quadrat se află și în jurul capului Teodoreî, mama papeî Paschalis I (817—24) în basilica sînteî Prassede. Iată cum explică Garrucci ²⁾ astă aparițiune a nimbului: „noi osser- „viamo che la distinzione del nimbo quadrato, tardi intro- „dotta e forse probabilmente da S. Gregorio Magno, vedesi „in Roma adoperata anche per Carlo Magno quantunque gli „Augusti cristiani dai tempi di Costantino si facessero rap- „presentare cinti di nimbo rotondo“.

Cum că împărații aveau capul încins cu nimb rotund, cînd erau reproduși în tablouri religioase sau ceremoniali, ne putem convinge atît la monumentele curat bizantine, cît și la cele italice. În Hagia Sofia se aflase între alte mosaicuri și unul în care Christos era descris ședînd pe tron, fiind încins în jurul capului cu un nimb cruciger, iar la picioréle lui pe cîte și genunchi stă un împărat bizantin probabil Justinian I, a cărui cap era decorat cu nimb simplu circular ³⁾.

În S. Vitale din Ravenna sunt două mosaicuri ceremoniali cari represintă pe împăratul Justinian și împărătesa Teodora cu suitele lor. Aci atît Justinian cît și Teodora au în jurul capurilor lor încoronate cîte un nimb circular. ⁴⁾

Nimbul circular cîte odată este decorat în interiorul său cu ornamente uneori simple, alte ori mai complicate, care însă nu imită forma cruceî. În o pictură murală din nișa capeleî sînteî Felicita de lingă termele lui Titu desgropată la 1812, dar care nu s'a conservat de cît numai în desemn, a fost bustul lui Isus înconjurat de un nimb circular care era decorat înăuntru cu dungî afundate în forma scoiceî ⁵⁾. Cercurele rotunde care imităză petrii scumpe se află în nimbul Madoneî a lui Cinabue în capela Rucellai din sînta Maria Novella din Florența. O decorațiune de semicercurele se află pe marginea nimbului sînteî Fecióre în un codice din muzeul boem în Marialele lui Ernestus de Pardubitz, care aparține secolului al XIV-lea. Alte decorațiuni se află în nimbul Madoneî lui Duccio din Siena. Aci însă micul Isus din brațele mameî sale pórta nimb cruciger.

S'ar putea înșira mai multe exemple din care ne-am putea convinge că pictorii italieni și din alte școli, înainte de renaștere au înfrumusețat adese ori nimburile circulari cu diferite ornamente. Dar atarî citate nu ar schimba întru nimic aserțiunile făcute.

Ceea ce mai mult ne interesază este schimbarea formeî circulare a nimbului. Să vede că norul luminos care dintru început avusese conturul circular, s'a considerat cu timpul ca o masă compactă și nu diafană, de ore-ce el și-a conservat forma sute de ani, decorînd capurile sînților în orice pozițiune cugetaveră să fi fost aceste capuri aședate. Dar asta a stat în mare contradicere cu legile perspectivice, cari în cele d'întîi douăspre-zece sute de ani ale creștinătății au rămas mai de tot necunoscute.

¹⁾ Garr. tv. 283.

²⁾ Garr. vol. IV pag. 117.

³⁾ Woltmann și Wörmann; Geschichte der Malerei I 228.

⁴⁾ C. Bayet: L'art. byzantin pag. 65.

⁵⁾ Garr. tv. 154.

¹⁾ Garr. tv. 237.

²⁾ Garr. tv. 215.

³⁾ Garr. tv. 284.

⁴⁾ Garr. tv. 279.

Unde însă se observă cunoștințe mai mari perspective, acele sunt câștigate mai mult pe căi empirice, apropiindu-se astfel de adevărul naturii coprin în rețeaua ochiului omenesc.

Încă de prin secolul al XIII-lea pictorii cu deosebire cei italieni au început a se emancipa de influența castei preoțești. Acest început avusese rezultatul cel mai bine-făcător, trecând arta în scurt timp în mâna laicilor, care încă s'au ocupat mai multe secole exclusiv numai cu motivele religioase. Ei încep a tracta nimbul circular instinctiv după legile perspective schimbându-l după pozițiunea capului. Astfel el ia adese ori formă eliptică. Giotto este cel dintîi pictor care prescurtăză nimbul. Așa în un fresco (arena dela Padua) ce reprezintă învierea lui Lazăr, Mîntuitorul are nimb cruciger prescurtat. Astă prescurtare a nimbului o întîmpinăm la mai multe opere de a lui Giotto.

Dar instinctul pentru legile perspective ale nimbului să observă sporadic și în primii secolii ai creștinătății. Așa în cimitirul di S. Valentino sulla via Flaminia, în o pictură murală, nimbul circular ia forma eliptică la capurile Mariei și Elisabetei, cari sunt descrise în momentul cînd se îmbrățișează¹⁾. În un mosaic cu mult mai tîrziu din prima jumătate a secolului IX-lea în sinta Prassede din Roma de pe timpul papei Paschalis I, se află Christos decorat cu nimb cruciger, care însă nu e circular ci mai mult eliptic.

Cimabue a fost cel dintîi pictor, care a tractat a se elibera de ori-ce influență a stilului vechi creștin mai tîrziu devenit bizantin. Dar asta nu i-a succes decît numai în parte cu referință la vitalitatea și expresiunea figurilor. În genere însă lucrările lui poartă caracterul bizantin. Cei-lalți pictori cari i-au urmat, au lucrat cu mai mult succes. Rigiditatea, care devenise caracteristica icônelor bizantine se schimbă cu încetul, figurile capătă mai multă viață, astfel că prin secolul al XIV-lea picturile occidentale să deosebesc mult de cele orientale. La asta contribuisse și prăpastia ce devenea din ce în ce mai mare între biserica constantinopolitană și cea romană.

Pe lîngă cele-lalte proprietăți ale picturii bizantine, nimbul ocupă de aci în colo locul de onoare, locul cel mai principal. El nu suferă modificațiunile introduse cu încetul în biserica romană, ci rămîne tradițional, neclintit în forma lui circulară, fără ca să fie cît de puțin jenat de progresele perspective și de vederile sănătoase ale artiștilor buni. Astfel arta creștină se împarte în două, în arta latină și în arta bizantină.

Arta bizantină ține morțiș la cele tradiționale, la rezultatele câștigate din arta vechiă creștină. Arta apuseană sau latină, nu rămîne locului, ci ea acceptăză aceste rezultate pe a căror pedestal se desvoltă atît de magnific de la renaștere încôce. De aceia și pictura bizantină mai de loc nu ne oferă ceva nou, pe cînd pictura apuseană te farmecă cu frumusețea formelor, cu armonia coloritului și cu nesecaverile concepțiunii artistice. Și nimbul merge mîna în mîna cu ele.

Încă la picturile lui Giotto observăm intențiunea lui de a face variațiuni între nimburile personajelor sînte și a noțiunilor abstracte personificate. Astfel personajele sînte au fost decorate cu nimb circular prescurtat sau neprescurtat perspective, noțiunile abstracte personificate au primit nimburile poligone, precum ne putem convinge la picturile murale din Assisi, care glorifică pe sîntul Francisc întemeietorul ordinului franciscan.

Sărăcia (S. Paupertas) calcă pe spini. Ea e îmbrăcată cu un vestmînt petecit, are capul decorat cu nimb, a cărui contur

completat ar forma un hexagon. În stînga ei credința personificată ca femeie, care îi întinde un inel, are în jurul capului un nimb prescurtat perspective, care complectîndu-se la partea din jos a capului încă ar avea conturul unui hexagon. Tot astfel, nimb hexagonal se află în jurul altor noțiuni abstracte personificate precum este Ascultarea, Umilința și altele.

De la Giotto încôce, pictorii mai mult sau mai puțin întrebuințază nimbul prescurtat. Dar cu deosebire de la Masaccio nimbul tot-d'a-una se acomodează după poziția capului.

Cu cît picturile și compozițiunile încep mai mult a se perfecționa cu atît și nimbul și perde din însemnatatea lui de odinioară.

Une ori el ia alte forme, alte ori se omite cu totul chiar de la personajele principale. Așa mai întîi el se schimbă în un cerc, care în cele mai multe cazuri este auriu. Spațiul însă coprin în acest cerc, sau are tonurile cîmpului care sunt în tablou, sau are tonuri mai deschise. Acest cerc îl întrebuințază cei mai mari maiestri ai renascerei italiene ca Rafael, Andrea del Sarto și alții.

Unii artiști întrebuințază ca nimb razele strălucitoare, care le așează în formă circulară în jurul capului fără ca să le determine cu un contur de tot precis. Așa aflăm între altele și un tablou al lui Juan Nuñez din catedrala Sevillei ce reprezintă deplîngerea lui Isus. Aci personajul sînt este decorat cu nimb radios. Tot așa în tabloul lui Qu-Massys din Museul Brussetei capul Madonei și a micului Isus e înconjurat de raze luminoase.

Cîte odată razele luminoase nu umplu tot spațiul circular al nimbului. Asta se întîmplă cu deosebire acolo unde ar fi trebuit să fie nimb cruciger. Astfel cele trei brațe, cari se ved de la cruce, sunt marcate prin mai multe raze luminoase. Ca exemplu, ne pôte servi escelentul tablou din junețea lui Tizian, unde Mîntuitorul este ispitit de fariseul care îi arată banul.

În un tablou al lui Martin Schongauer, din a doua jumătate a secolului XV-lea care se află în biserica sf. Martin din Colmar, încă ne putem convinge că nimbul cruciger din jurul capului copilului dumnezeesc e schimbat în forma amintită.

În sfîrșit putem constata că nimbul mai ia încă două forme care de comun decorăză capul lui Dumnezeu Tatăl, forma quadrată și cea triunghiulară. Aceste forme însă astfel sunt așezate în jurul capului, în cît punctul de întîlnire de la cele două laturi superioare se află tot-d'a-una d'asupra creștetului.

În renumitul tablou al lui Rafael ce poartă numele de „Dispută”. Dumnezeu Tatăl înconjurat de ceata îngerescă, are în jurul capului un nimb, care dacă s'ar complecta ar fi quadrat.

Triunghiul numai singur simbolisăză sinta Treime, precum ne putem convinge la un tablou al lui Domenico Ghirlandaio ce reprezintă adorarea regilor în sf. Maria degli innocenti din Florența. Dar nimbul triunghiular cu vîrfurile d'asupra creștetului, decorăză numai capul lui Dumnezeu Tatăl și atunci nu se află lîngă el nici Dumnezeu Fiul, nici simbolul spiritului sînt, căci forma triunghiulară exprimă și pe cele două persoane absente. Dosso Dossi ne dă un exemplu corespunzător în un tablou frumos aflător acum în galeria din Dresda, ce reprezintă patru părinți ai bisericeii.

De la Ghirlandaio încôce nimbul se întrebuințază mai rar din partea artiștilor escelenți. În unele cazuri nimbul decorăză numai capurile persónelor celor mai principali din un tablou religios, pe cînd toate cele lalte nu au nici o distincțiune. În alte cazuri nici o persónă sîntă nu e înfrumusețată cu nimb. Asta se observă de la a doua jumătate a secolului al XV-lea încôce. Pictorii sau simțit apți a exprima divinitatea și sîntenia în un tablou fără ca să alerge la aurituri sau la discuri aurii, pe care le consideraū ca un împedicămînt pentru armonia lucrărilor lor.

¹⁾ Garr. tv. 84.

Lionardo da Vinci nu întrebuințează nimbul mai la nici o pictură d'a lui. Mîntuitorul și apostoli în cina lui de pe urmă sunt fără nimb. Tot fără nimb sunt mai toate operele religioase ale lui Michel-Angelo, Daniello da Volterra, Sebastiano del Piombo, Tizian etc.

Acestea sunt diferitele forme sub care ni se înfățișează simbolul divinității și al sînteniei. Artiștii mai moderni în tablourile lor religioase întrebuințează mai mult nimbul cruciger, cercul auriu, razele luminoase și zona luminosă care se află în nimbul circular. De la Rembrandt încôce unii pictori, care au voit a se servi de modul lui de iluminare, s'au obicinuit a concentra cea mai puternică lumină pe capurile personajelor principali. Astă concentrare puternică de colorii brilante echivalăză diferitele forme ale nimbului întrebuințate de antecesorii lor.

Se naște acum întrebarea ce colóre are nimbul? Orî-cine ar avea un răspuns gata, că adică nimbul are colórea aurie. Adevărul aserțiunei aceștia este însă numai relativ; căci dacă urmărim pas cu pas dezvoltarea picturilor religioase, constatăm asemenea o divergență în culórea lui, precum am constatat și în forma lui.

Nimbul circular dintru început a fost de culóre aurie. Dar încă din primii secolii ai creștinătății, întîmpinăm nimburî albe, albastre și verđi.

În un mosaic care a fost în basilica S. Maria Maggiore, cei trei îngerî care s'au arătat lui Avram, au avut nimburî circulare albe înconjurate pe margine cu o dungă verde ¹⁾.

În secolul al șaselea, spiritele cerești personificate sunt decorate cu nimburî verđi, precum ne putem convinge la un mosaic din basilica sîntilor Cosma și Damian, unde în jurul tronului lui Cristos s'au aflat patru îngerî cu atarî nimburî verđi.

În codicele siriac din secolul al șaselea, Christos este decorat cu nimb alb ²⁾; alteori acest nimb alb din jurul capului lui Christos e înfrumusețat pe margine cu o dungă roșă ³⁾. Tot aci se află în mai multe locuri nimbul alb înconjurat cu verde. Mai interesantă este distincțiunea ce face iluminatorul cînd descrie pe sînta Fecióră împreună cu micul Isus sau cu apostoli. În primul caz ea cum și divinul Copil strălucesc de nimburî aurii, care pe margine sunt înfrumusețate cu o dungă albastră S-ta Maria mai are pe lîngă astă dungă încă una esternă care e de colóre roșă ⁴⁾. În cazul al doilea ea are nimb alb cu marginea roșă, pe cînd apostoli cu nimburî albe cu margini albastre ⁵⁾.

Adeseori în unul și același tablou sau mosaic se află nimburî de diferite colorii. Se vede că prin asta a voit să se facă o deosebire între personajele sînte. Așa pe arcul triumfal din biserica sf. Prassede s'au aflat un mosaic ce reprezintă Erusalimul ceresc după apocalipsea sîntului Ioan. Sîntii au aci nimburî aurii, iar îngerii nimburî albastre.

Tot aci e un mosaic unde sunt patru figurî femeestî sf. Fecióră, sf. Prassede și sf. Pudenziana, cari au nimburî circulari de colóre aurie, ear a patra sf. Teodora mama papei Paschalis I are nimb quadrat de colóre verde.

Biserica sf. Maria în Domnica din Roma, care încă a fost edificată de papa Paschalis I, are mai multe mosaici care ne interesează pentru nimburile ce le pórta personajele sînte. Așa în un mosaic depe fața arcului, Christos e decorat cu nimb cruciger. Nimbul e de aur, iar crucea albastră pe margine

ornată cu ros. Cei doi îngerî de aci au nimburî albastre ca cerul, ear apostoli toți doi-spre-zece au nimburî aurii ¹⁾. În absida acestei biserici s'au aflat un alt mosaic în care sînta Fecióră ține în brațe pe micul Isus, care pórta nimb cruciger de aur, crucea însă este de colóre albă. Ei sunt înconjurați de o mulțime de îngerî cari au nimburî verđi afară de cei șase mai din față cari au nimburî aurii. Papa Paschalis ce e descris în genuchiat la picióarele sîntei Fecióre, are în jurul capului nimbul quadrat de colóre albastră ca cerul.

Interesante sunt nimburile din biserica sîntului Marc din Roma rezidită de papa Gregoriu IV. Nimbul cruciger din jurul capului lui Isus este auriu, crucea e de colóre verde împărțită cu linii albe. În alt mosaic de aci, în care sunt descrise simbolele evangeliștilor, observăm că simbolul S-tului Matei are nimb verde cu marginea albă.

Ce se ține de coloritul aureolei numele arată că el este auriu. Însă și aci sunt excepțiuni care nu le putem considera de cît numai ca nisce capricii ale pictorilor și iluminatorilor. Așa în basilica sîntei Maria în Domnica în un mosaic, Isus este înconjurat de o zonă ovală de colóre verde, care ține locul gloriei sau aureolei ⁶⁾.

În codicele siriac, Christos care s'au sue la cer, este înconjurat de o glorie ovală albastră ca cerul, ear pe margine de o colóre albă ⁷⁾. În codicele vatican Christos, care șade pe tronul dumnezeesc, este înconjurat de o glorie de colóre albastră, iar de marginea ei este curcubeul constător din trei colorii, verde, roș și trandafiriu.

Afară de aceste exemple s'ar putea cita mai multe din cari am constata că mandorla sau aureola nu e de colóre aurie.

După cum amintisem la început, aureola s'au pune numai în jurul celor trei persoane dumnezeestî și rar în jurul sîntei Fecióre. Pictorii renașterei o întrebuințează și în jurul îngerilor și a sîntilor cari sunt descriși în apogeul lor. Rafael întrebuințează aureola sau lumina cerescă în jurul îngerului din logeile Vaticanului, care alungă pe ómenii cei d'intîi din paradis. Rațele luminoase fug peș. Apoi o pune în jurul altui înger, care eliberăză pe sîntul Petru din prinsóre (stanțele Vaticanului).

Uneori în aureolă nu se cuprinde figura întregă ci numai o parte, precum v'au putem convinge între altele din un tablou a lui Vittore Pisano în „aparitiunea Mariei” din galeria națională din Londra. Aci S-ta Maria ține pe Isus în brațe. Ea e descrisă numai pînă la genuchi aflîndu-se în mijlocul unei aureole.

Lumina asta cerescă după credință este de la Dumnezeu Tatăl despre care se presupune că e înconjurat de o lumină fôrte puternică, care transmite razele sale asupra credincioșilor distinși sau asupra sîntilor. De la renaștere, nu numai în formă ovală ci și în alte forme, ea cade asupra personajelor principali din un tablou.

Din cele premerse am putut constata sub ce forme și cu ce colorii s'au întrebuințat nimbul și aureola în decursul veacurilor. Nimbul și aureola, simbolele divinității, sînteniei și gloriei, depind în ăia de ađi mai mult de la voia artiștilor. Cu cît sunt ei mai subiectivi cu atît mai liber purced în întrebuințarea acestor simbole.

Fie însă arta creștină orî-cît de emancipată, totuși nimbul și aureola se vor considera ca cele mai necesare caractere ale unui tablou religios.

Iasi, Maiu 1891.

Dr. Sever Mureșianu.

¹⁾ Garr. tv. 215.

²⁾ Garr. tv. 132.

³⁾ Garr. tv. 137.

⁴⁾ Garr. tv. 128.

⁵⁾ Garr. tv. 140.

¹⁾ Garr. tv. 293.

²⁾ Garr. tv. 293.

³⁾ Garr. tv. 139.

O SCRISOARE

Revista Literară ce de douăsprezece ani e susținută, grație sacrificiilor mult simpaticului poet Th. Stoenescu, a dat loc în colónele sale, în 1885, unei scrisori a d-lui Esarcu adresată d-lui Sturdza, ministrul Cultelor pe atunci.

Astăzi d. Esarcu la rîndul d-sale face parte din cabinet, nu e rău a înprospăta acea epistolă, asigurată fiind, că cea ce d-sa cerea acum șase ani de zile, va putea să realizeze mulțămîntă stăruințelor ce nu ne îndoiim că va pune.

Domnului Director al „Revistei Literare“

Domnule Director,

Permiteți-mi a cere un loc în colónele *Revistei Literare*, pentru aci anexata epistolă ce am adresat din Cîmpu-Lung d-lui ministru al Cultelor și Instrucțiunei publice.

Măsura ce propui, în această epistolă, avînd în vedere conservarea atîtor numeroase și prețioase monumente privitoare la trecutul nostru național, — monumente condamnate la o eternă și ireparabilă pierdere, de nu vom lua nici o hotărîre în privința lor, — merită pòte a fi supusă examinărei și criticei publicului.

De nu se va găsi și propune o alta mai bună, cred că e de datoria noastră de a da ministerului Cultelor și Instrucțiunii publice, — de va căta a o pune în aplicare, — acel concurs moral ce nu 'l pòte găsi în organele administrațiunei.

Ceea-ce propui pentru Cîmpu-Lung, trebuie generalizat la tóte cele-lalte orașe istorice ale țarei. Propunerea mea va lua cu înlesnire un corp și o extensiune serioasă, cînd se va organiza acea societate pentru *Istoria Patriei* a căreia înființare am propus-o încă din anul 1878. Dar despre acest din urmă subiect 'mî propui a vorbi mai pe lung într'unul din viitoare numere ale *Revistei Literare*.

C. ESARCU.

București, August 1885.

Domnului D. Sturdza, ministrul Cultelor și al Instrucțiunii Publice

Domnule Ministru,

Cunoscînd solitudinea ce tot-d'a-una ați arătat pentru păstrarea vechilor monumente, de orî-ce natură, privitoare la trecutul nostru istoric, și încurajat de ultima d-vóstră telegramă, ¹⁾ îmi permit a veni încă odată a vă face următoarele relatări:

I. Intr'o serie de excursiuni ce am făcut, mai întîi singur și acum în urmă însoțit de d. Densușanu, am putut constata în Cîmpu-Lung și în vecinătățile sale, un număr însemnat de petre cu inscripțiuni, tóte interesante, și unele avînd o adevărată importanță istorică.

Aceste petre dispar pe fie-care și multe dintr'insele servesc pentru construcțiuni moderne. V'as putea cita biserici noi și însăși case particulare pentru construcțiunea cărora s'au întrebuintat numeroase petre cu inscripțiuni, pierdute astfel pentru tot-d'a-una.

¹⁾ Înștiințat de eminentul nostru artist d. Mirea, cu care am avut plăcerea de a vizita tóte bisericile din Cîmpu-Lung, că un zugrav ștergea și distrugea cu cruzime picturile vechi din biserica sf. Treime pentru a le înlocui cu zugrăveli barbare, după ce 'mî am permis a da afară din biserică pe nenorocitul zugrav, m'am grăbit a înștiința despre acesta pe d. ministru al Cultelor, care, imediat, a trimis o telegramă prefectului dînd ordin de a opri orî-ce lucrare și păstrînd astfel frescuri importante atît din punctul de vedere al vechimeii cit și al artei bizantine.

Chiar astăzi un preot bătrîn ne-a asigurat, atît pe mine cît și pe d. Densușanu, că la biserica sf. Marina, care se consideră ca cea mai veche din Cîmpu-Lung, a existat o pisanie purtînt data de 1215. Descoperirea unei asemenea inscripțiuni ar lămuri pòte un punct important și obscur al începutului principatului român ¹⁾.

II. Pe lîngă frescuri, dintre care unele datéză de mai mult de un secol și jumătate, și care se mai păstrează pe zidurile unor biserică, sêraciei cărora se datoréză conservarea lor, nepermițînd, din nenorocire, a se restaura, există un număr însemnat de icóne, într'un stil bizantin fòrte caracterizat. Cele mai multe din aceste icóne se află prin clopotnițele bisericelor restaurate, aruncate ca vechituri nedemne și fiind înlocuite în biserică prin picturi grosolane și fără nici un caracter. Aceste icóne, cîte-va iscălite ²⁾ — dintre care unele ar figura cu onóre în cele mai însemnate colecțiuni de picturi bizantine din Italia — sunt expuse la o apropiată și ireparabilă pierdere, și e destul să se deștepte atențiunea vre unui anticar avid și îndrăgnet ca ele să dispăra în cîte-va săptămîni.

III. Am găsit încă, pe la bisericile cele mai sărace și părăsite, cărți vechi importante — aruncate cu un dispreț atît mai mare cu cît ele sunt mai vechi — și care asemenea sunt fatalmente condamnate să dispară peste curînd. Aceste cărți sunt fòrte interesante și din punctul de vedere al istoriei tipografiei la noi în țară.

IV. Vă voi vorbi încă, Domnule Ministru, de hrisóve vechi importante ce se află s'au s'a aflat nu numai pe la orașeni, dar încă pe la țărani ³⁾. Puținele care au mai rămas sunt destinate peste curînd a dispărea și ele și a se pierde pentru tot-d'a-una.

Actualul primar al Cîmpu-Lungului D. Rizeanu, mi-a narat că a avut în posesiune vre-o 30 de hrisóve relativ la vechile privilegii ale Cîmpu-Lungului și după cit am înțeles, unele erau anteriore de un secol epoei lui Matei Basarab. Aceste hrisóve au fost dăruite sau încredințate vechiului prefect al Cîmpu-Lungului, d. Sc. Trăsnea. În orî-ce cas, ele nu se mai află în Cîmpu-Lung ⁴⁾.

Dacă mi-am permis, Domnule Ministru, să vă atrag atențiunea asupra faptelor sus-expuse este pentru a supune apreciațiunii d-vóstră următoarea concluziune:

Pentru a scăpa, de o pierdere ireparabilă, atîtea prețioase monumente ale istoriei noastre naționale, cred că s'ar putea

¹⁾ Pe pisania bisericii lui Radu-Negru din Cîmpu-Lung, rezidită din temelie de Matei Basarab, se dă anul 1215 ca anul descălicărei lui Radu-Negru în România. În tóte hrisóvele însă ale lui Matei Basarab, prin care întărește hrisóvele lui Radu-Negru, relative la privilegiile acordate Cîmpu-Lungului, Matei Basarab zice că aceste hrisóve sunt din anul 1290. Sunt istorici erudiți, ca d. Hasdeu, care au simplificat chestiunea, negînd existența lui Radu-Negru.

²⁾ În clopotnița bisericii sf. Nicolae zidită din nou în zilele noastre în locul unei biserici de pe la anul 1400, se află mai multe din icónele vechii biserici. Pe una dintr'insele se citește fòrte lămurit numele pictorului: Șerban Diacul, un fel de Beato Angelico. Pe o altă icónă ce am găsit într'o altă clopotniță, am putut citi asemenea iscălitura pictorului: Răducanul Diaconul, fiul lui Șerban Diaconul. Ar fi existat în Cîmpu-Lung pictori ce și transmiteau talentul din tată în fiu. Se cunoște asemenea autorul frescurilor, din anul 1713 din biserica sf. George, care sunt fòrte însemnate. El și a iscălit numele în altarul bisericii: Manea. . . Noi vedem aci primele date ale istoriei picturii în România.

³⁾ Mi s'a afirmat că există o familie de țărani — al căreia strămoș ar fi purtat numele de Herzog sau dacă venit din Făgăraș — care posedă documente în pergament.

Descendentul acestui Herzog este numit astăzi de către consătenii săi, Hirtógă.

⁴⁾ Mi s'a spus în urmă că d-nu Trăsnea le-a depus la arhivele Statului. A fost astfel o norocire ca hrisóvele Cîmpu-Lungului să cază în miinele unui prefect luminat, ele ar fi putut să aibă o altă sortă.



lua imediat măsuri pentru a începe culegerea lor creînd aci un muzeu local.

Localul este găsit gata. Se află aci la mănăstirea din Cîmpu-Lung o zidire veche, cu un ôre-care caracter arhitectonic, care servea călugărilor de trapezărie și care, cu o forțe mică reparare, pôte fi pusă cu cea mai mare înlesnire în starea de a servi de muzeu. În puține zile s'ar strînge, cu o forțe mică cheltuială, principalele obiecte de categoria celor sus enumerate și muzeul, o dată înființat, s'ar îmbogăți cu rapiditate, deșteptînd în inimele Cîmpu-Lungenilor amorul, propriu local împreună cu dorința de a 'și îmbogăți cît mai mult muzeul lor.

Însăși conservatorul muzeului mi se pare găsit gata. Cuvioșia sa, Egumenul mănăstirei, care este tîner încă și cu multă inimă, mi se pare naturalmente indicat pentru acesta.

Primiți... etc.

C. ESARCU.

Cîmpu-Lung, 1 August 1885.

CALCULUL APLICAT LA CONSTRUCȚIUNI

Calculul unei grindî armate (macaz)

Domnul L. A. Barré, urmărește în „*La semaine des constructeurs*” metodele practice de a calcula diferitele elemente de construcție.

În numărul trecut al *Analelor* am expus procedeul d-lui Barré, pentru calcularea grinzilor sprijinite pe stîlpi și suportînd greutatea fațadelor. În numărul de ađi, vom urmări pe d. Barré în calculul unei *grindî armate*, sau a unui *macaz* cum 'l numesc lucrătorii.

Iacă cum pune problema:

Grindî armate de fer laminat, depărtate de 3 metri din axă în axă și lungi de 6^m.50. În punctele egal dinstante C și D, sunt încărcate cu cîte o greutate separată de 1200 klgr. Ele fac parte dintr'o podelă care priimește o încărcare de 400 klgr. pe metru pătrat. Se cere a se calcula secția grindî, precum și aceia a trăgătorilor de fer rotund cu care este armată.

După date, fie-care grindă priimește de la podelă o încărcare uniformă de :

$$6^m,50 \times 3 \times 400 = 7800 \text{ kilogr.}$$

Trebue să spunem dinainte că sub acțiunea acestei încărcări uniforme și a celor două sarcini separate P și P', cele patru puncte A, C, D și B vor rămîne în linie dreaptă, cînd grinda va fi la locul său. Ast-fel suntem conduși a socoti grinda ca sprijinită în punctele A, C, D și B, adică a admite că cele două puncte C și D sunt susținute prin armatură. Trebuie dar ca să constituim ast-fel grinda, în cît condițiunea menținerii celor patru puncte A, C, D și B în linie dreaptă să fie satisfăcută, cît se pôte mai bine. Admițînd dar această condiție ca împlinită, încărcarea uniformă *pl* a grindî se împarte pe cele patru puncte în modul următor :

$$\begin{aligned} \text{în A } \frac{2}{15} \text{ pl} &= \frac{2}{15} \times 7800 = 1040 \text{ kilogr.} \\ \text{în C } \frac{11}{30} \text{ pl} &= \frac{11}{30} \times 7800 = 2860 \text{ „} \\ \text{în D } &= 2860 \text{ „} \\ \text{în B } &= 1040 \text{ „} \end{aligned}$$

$$\text{Încărcare uniformă} = 7800 \text{ kilogr.}$$

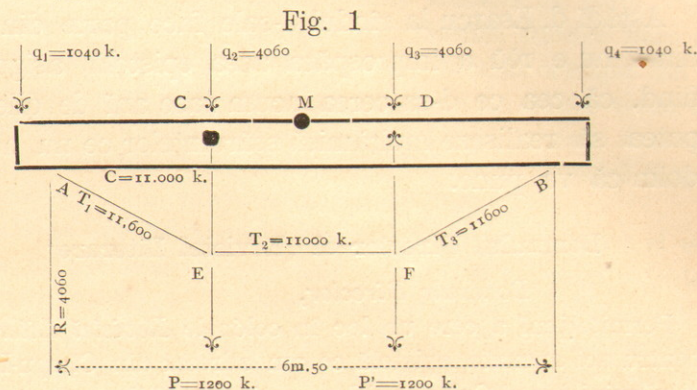
$$\text{ceea ce face } \frac{7800}{6,50} = 1200 \text{ kilogr. pe metru curent de grindă AB.}$$

Țiind compt de încărcările isolate P și P', aplicate în C și D, încărcările totale pe cele patru puncte de sprijin sunt :

$$\begin{aligned} \text{în A : } & \dots \dots \dots q_1 = 1040 \text{ kilogr.} \\ \text{în C : } & 2860 + 1200 \dots \dots \dots = 4060 \text{ „} \\ \text{în D : } & \dots \dots \dots = 4060 \text{ „} \\ \text{în B : } & \dots \dots \dots = 1040 \text{ „} \end{aligned}$$

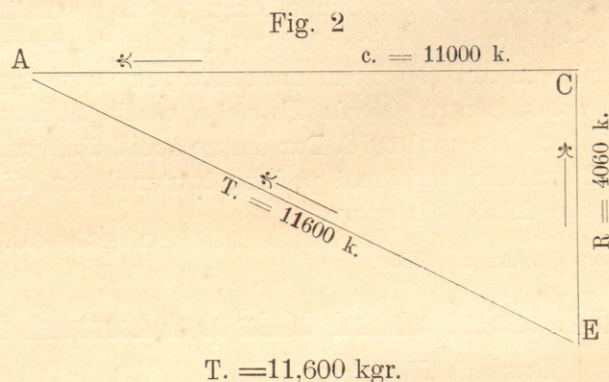
$$\text{Încărcare totală } 10200 \text{ kilogr.}$$

Deci, jumătate sau 5100 kilogr. este încărcarea zidurilor în A și B. (fig. 1).



Ast-fel stînd lucrurile, este ușor de a determina în mod grafic eforturile de tracțiune asupra trăgătorilor A E și F B și efortul de compresie pe grinda A B. În acest scop să căutăm, în mod succesiv, echilibrul punctului de sprijin A și al articulațiunei E.

Punctul A este în echilibru : 1° sub acțiunea reacțiunei zidului (de jos în sus); 2° a sarcini $q_1 = 1040$ klgr. aplicată în A; 3° a tensiunei T_1 a trăgătorii A E; 4° a compresiunei c ce grinda AB suportă în A. Diagrama ne represintă echilibrul punctului A și ne dă efortul de tracțiune : (fig. 2).



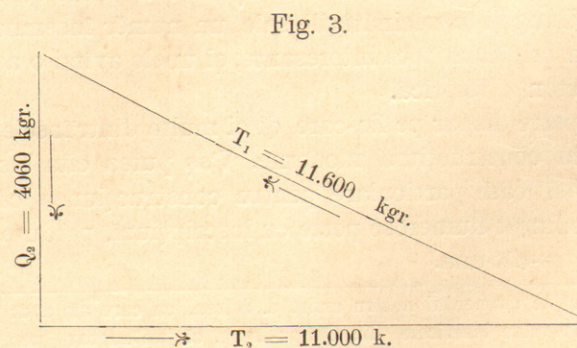
$$T = 11,600 \text{ kgr.}$$

ce suportă trăgătorii A E și compresiunea

$$C = 11000 \text{ kgr.}$$

C suferă în A grinda A. B.

Figura 3 este diagrama punctului E care este supus : 1-iu la acțiunea forțelor Q ; 2-a forței de tracțiune T_1 ; 3-a a tracțiunei T_2 a trăgătorii orizontale E F.



Acestă diagramă dă valórea :

$$T_2 = 11.000 \text{ kgr.}$$

Acest efort, este egal cu compresiunea orizontală c a grindii A B.

Din cauza simetriei, diagrama vârfului F va fi aceeași ca a punctului E și va da efortul de tracțiune al trăgătorii F B, adică :

$$T_3 = T_1 = 11.000 \text{ kilogr.}$$

Vedem dar că eforturile de tracțiune sunt considerabile, cu totă înălțimea cea mare a stîlpilor C E și D F ; și ne putem da cu înlesnire socotéla că aceste eforturi cresc în mod repede, cu cît ziși stîlpi sunt mai scurți. De ordinar sunt două rînduri de trăgători A E F B pe fie-care grindă, spre a reduce la jumătate eforturile de tracțiune pe trăgători. Pe aceste base, în cazul de față vom calcula secțiunea trăgătorilor de fer.

Calculul secțiunilor trăgătorilor. Trăgătórea A E și E F. Eforturile T_1 și T_2 sunt aprópe egale ; să calculăm mai întéi secțiunea trăgătórelor A E pentru cari :

$$T_1 = 11\,600 \text{ kilogr.}$$

adică pe jumătate 5800 kilogr. pentru o singură trăgătóre AE, fiind-că admitem cîte un rînd de trăgători așezate pe ambele fețe ale grîndi.

Luînd coeficientul de siguranță egal cu 6 kilogr. pe milimetru pătrat, trăgătórea de fer trebuie să aibă secția de :

$$\frac{5800}{6} = 956 \text{ milimetri pătrați}$$

cea ce cere un diametru de 36 milimetri.

Cele două trăgătóre orizontale E F suportă împreună un efort de extensiune

$$T_2 = 11.000 \text{ kilogr.}$$

cea ce face pentru fie-care un efort de 5.500 kilogr., care, socotit a 6 kilogr. pe milimetru pătrat, ne dă o secțiune de :

$$\frac{5500}{6} = 916 \text{ milimetri pătrați}$$

și un diametru de 35 milimetri ; se va putea admite decî un singur diametru pentru cele două feluri de trăgători : 35 sau 36 milimetri.

Calculul stîlpilor (bielles). — Stîlpii C E și D F. Fie-care pereche de stîlpi C E este supus la o compresiune egală

$$q_2 = 4060 \text{ kilogr.}$$

adică pentru fie-care 2030 kilogr. Lungimea acestor stîlpi fie cam de 0.^m80. Dacă sunt de fier, putem să le dăm un diametru de 32 milimetri, ceea ce ne va da o secție de 804 milimetri pătrați. Presiunea pe milimetru pătrat va fi :

$$\frac{2030}{804} = 2^k,5 \text{ aprópe}$$

Orî se știe că în cazul de două încastramente, ferul póte să suporte 270 kgr. pe centimetru pătrat sau 2^k,7 pe milimetru pătrat ; decî se póte adopta diametrul de 32 milimetri.

Dacă stîlpul este de tuciú și de secție în formă de cruce, atunci rezistența este și mai mare.

Calculul grîndei orizontale A B. Acesta este elementul care cere mai mult calcul, fiind că acéstă bucată suportă pe de o parte efortul de compresiune :

$$C=1100 \text{ kgr.}$$

și pe de altă parte, eforturile de flexiune datorite încărcării uniforme de 7800 kilogr. a podelei. Sarcinele P și P' nu influențéază asupra flexiunei grîndi și comprimă numai stîlpii C E, D F.

Luînd momentul de flexiune în raport cu punctul C, avem :

$$M=q_1 \times A C - \frac{P}{2} \times A C^2$$

$$q_1=1041 \text{ kilogr.}$$

$$A C = \frac{6^m,50}{3} = 2^m,166.$$

$P=1200$ kilogr. pe metru liniar, ceea-ce ne dă :

$$M=562 \text{ aprópe.}$$

Dacă luăm momentul de flexiune în raport cu punctul D. găsim aceeași valóre numerică ca în punctul C ; acéstă este valórea maximă a momentului de flexiune.

După acéstă valóre, trebuie calculată secțiunea grîndei, ast-fel ca ea să pótă resista la flexiune, țiînd socotéla de efortul de compresiune $C_1=11000$ kilogr., calculat mai sus.

Trebuie procedat prin încercări. Să luăm un fer de 0.^m,20 de înălțime, cu talpa îngustă, cîntărînd 22 kilogr. pe metru și al căreia profil ne dă :

$$\frac{I}{n}=0.000153$$

Să scrim valórea momentului de flexiune M :

$$R \frac{I}{n}=562$$

de unde

$$R=\frac{562}{0.000153}=5^k,65 \text{ pe milimetru pătrat.}$$

Pe de altă parte, secțiunea acestui fer este, luînd 7800 kilogr. ca greutate pe metru cub de fer :

$$\frac{22}{7800}=2820 \text{ milimetri pătrați.}$$

Efortul de compresiune asupra grîndei A B (fig. 1) fiind :

$$C=11000 \text{ kilogr.}$$

resultă că efortul de compresiune pe milimetru pătrat este de :

$$\frac{11500}{2820}=4 \text{ kilogr.}$$

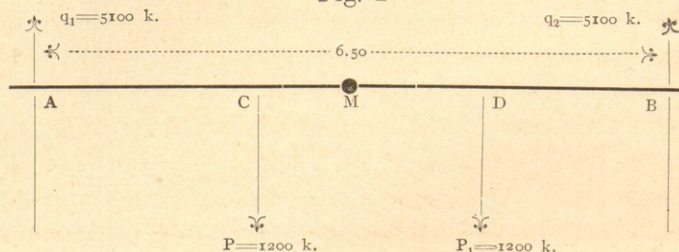
efortul total pe grîndă va fi :

$$3^k,65+4^k=7^k,65 \text{ pe milimetru pătrat.}$$

Acest procent se póte admite, dar nu trebuie întrecut ca măsură de precauțiune în construcții încărcate în mod excepțional.

Ne putem da lesne socotéla de folosul ce avem a întrebuiința grînda armată în loc de grînda simplă. În adevér, în cazul de grînda simplă (fig. 4), reacțiunea asupra zidului în A va fi

Fig. 4



egală cu jumătate din încărcarea totală, adică :

$$q_1 = \frac{10200}{2} = 5100 \text{ kilogr.}$$

Momentul de flexiune în mijlocul M al grîndi, va fi :

$$M = 5100 \times A M - P \times C M \frac{P}{2} \times \overline{A M}^2$$

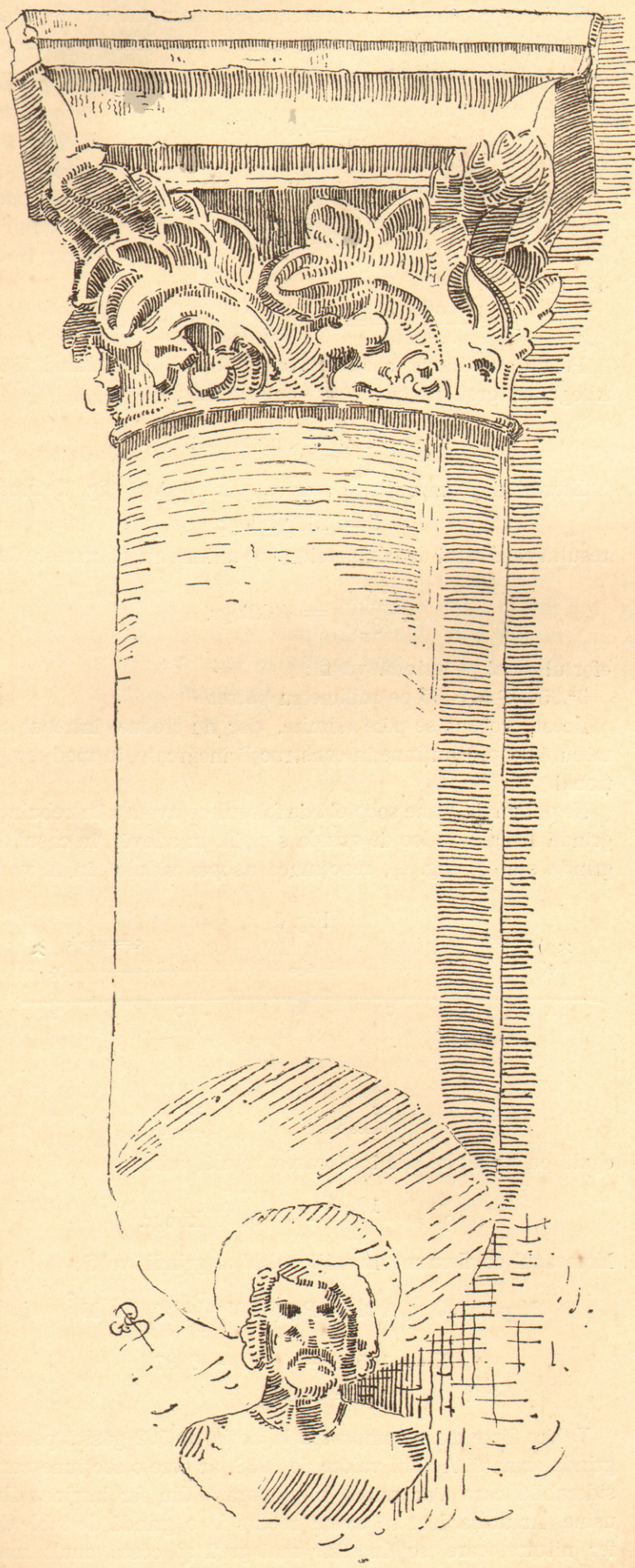
$$M = 16575 - 1300 - 6337$$

$$\text{sau } M = 8938$$

Valóre fórté mare comparată la aceia de 562 găsită pentru grînda armată. Acéstă valóre de 8938, ar cere o secțiune considerabilă care n'ar putea fi procurată din fer laminat din usine. Ar urma decî să avem recurs la o grîndă de table de fer nituite, care se lucréază mai greú și costă mult mai scump.

NOTE DE CALATORIE

(BLOIS)



Detaliul unei colóne

Vederea perspectivă a unei galerii laterale a bisericei St. Nicolae din Blois.

Acéstă biserică care se numește astăzi St.-Nicolae se pôte numi mai cu drept cuvînt St.-Laumer fiind-că biserica a fost înălțată pentru a adăposti mōștele acestui sfînt făcător de minuni.

Se ȑice că el avea darul de a readuce la bine pe cei rēi și vindeca șchiopii; St. Laumer făcînd numai semnul crucei, avea puterea de a desrădăcina stejarii și a scāpa cāprióarele de góna lupilor saū săgeata vînătorului.

Data clădirei bisericei nu se pôte preciza, ea este cea mai veche din Blois și din împrejurimile orașului; corul și absida — părți prin care început zidirea monumentului — prezintă caracterul stilului roman, ear restul este original din prima și a doua epoca.

Galeria arētată în crochiu, trebue să fie din secolul al XIII-lea; ia prezintă o deosebire mică în bisericile din acest veac, fiind-că arcurile sunt fōrte înălțate și acéstă particularitate dă perspectivelor interióre ale monumentului un aspect cu totul original.

G. S.

Crochiuri din călătorie

de
G. STERIAN
arhitect



BISERICA SF. NICOLAE DIN BLOIS
PERSPECTIVA UNEI GALERII LATERALE

PROTEGIATUL DOMNIȘOAREI GUIMARD

DUPĂ
GEORGES MAILLARD

Istoria, în nici o vreme, n'a fost vr'o dată gingașă pentru marele curtesane; ea le judecă cu autoritatea ce-i aparține și, reprezentanta moralei secolilor, inflige memoriei lor un stigmat nemilos, ce rămâne sigiliul neșters al fisionomiei lor. În zadar Frina, inspirând pe Praxitel, își vede statua așezată în mijlocul zeițelor în templul de la Delfi, și se oferă să reconstruiască Teba, devastată de Alexandru; în zadar Aspasia, frumoasă și inteligentă între toate, poate să dea lecțiuni de filosofie lui Alcibiad, lui Anaxagora, însuși lui Socrate și marelui Pericle, care o luă de soție și i dători poate cele mai strălucite calități ale sale; în zadar Lesbia inspiră lui Catul nemuritorului *Vrabie*, Lidia inspiră lui Orațiu acea minune, *Donec gratus eram*, și Livia *Arta iubirei* lui Ovidiu. — Istoria, disprețuitoare de atâtea farmece, uitătoare de atâtea influențe desfătătoare femeiești și întrebnițate atât de bine, respinge pe aceste fermecătoare, nu vrea să vadă într'însele de cât niște desfrinate, niște nebune, niște fapte nerușinate, „asvîrlind bandelele Rușinei și vîlurile lungi ce acoper cu modestie piciorul Castității“, și le țintuește fără milă de stîlpul unei infamii vecinice.

Negreșit, nu e vorba să facem aci imoralitate sistematică și să susținem o paradoxă pentru singura plăcere de a fi paradoxal, dar cu toate acestea ni se pare că istoria e prea aspră și depășește marginile dreptății; aceste mari desfrinate nu fură numai niște prostituate, închinare cu totul, ca cele de astăzi, numai scopului d'a grămădi bogății. Ele aveau calități și și întrebuițau într'un chip mai vrednic puterea lor asupra bărbaților din timpul lor; cea mai mare parte din ele fură generose și milostive, și nu puține se citează cari să nu fi fost capabile de o acțiune nobilă și desinteresată, la ocaziune.

Ele fură adorate — ceea ce cu toate acestea nu li se poate imputa — dar nu erau nici înjositoare, nici fără inimă, nici josnic venale. Chiar în ticăloșia lor, ele păstrează o ore-care mărire, și rolul pe care-l îndeplinesc nu-i în tot-dé-una de nemărturisit — și acesta e atât de adevărat că e de ajuns să ne urcăm la izvoare ca să constatăm (și acesta nu e cea mai mică surprindere) locul pe care ele l'țin în societățile vechi, loc ce nu implică nici vestejire nici respingere publică. Ele sunt frumoase, și acesta le ținu loc de ori-ce la un popor amoretat de frumusețe; ele sunt inteligente, și toți omenii eminenti ai timpului lor se grupează împrejurul lor, nu numai fără neplăcere, dar chiar cu grăbire. Cît despre popor, indulgent și uimit, le numește „preotesele Venerii“ și le înconjură de un fel de respect nehotărît mistic.

E netăgăduit că această aureolă ciudată se oprește la marea perioadă latină; curtesana își pierde prestigiul și recade într'un mod gradat la rangul ce i se cuvine logicește; cu toate acestea chiar în această înjosire încă regăsim în ea ore-cară avînturi, ore-cară porniri de inimă și ore-cară superiorități intelectuale pe cari ar fi nedrept să nu le recunoștem.

E drept, de pildă, să socotim printre faptele decădute și curat defăimate pe o Imperie, pe o Marion Delorme, pe o Ninon de Lenclos, etc.? Sofia Arnould, slaba cîntăreță care avea atât spirit, și Estera Guimard, care nu i ceda întru nimic nici ca slăbiciune, nici ca spirit, și care fu pe lîngă acestea, atât de milostivă în totă viața ei, merită ore să fie socotite printre *curtesanele* de rînd, în înțelesul actual al cuvîntului? Nu, învederat, și pentru că numele Esterei Guimard îmi vine

sub condei, știu despre ea un lucru prea puțin cunoscut care e cu totul spre lauda ei, și care și are firește locul aci, căci e vorba de un pictor, și din cei mai iluștri. Iată istoria și socotesc că, dacă Estera Guimard ar putea să fie reabilitată, faptul acesta ar trebui să i se țină în seamă:

Memoriile secrete, Memoriile intime ale lui Collé, *Correspondența* lui Grimm, *Spionul englez* și o mulțime de alte publicațiuni din veacul al XVIII-lea, sunt pline de amănunte curioase asupra vieții acestei foarte celebre dănuitoare a Operei. Se știe că, mulțumită dărniceii prințului de Soubise, ea și-a construit pe Chaussee d'Antin, și aproape chiar pe locul ocupat astăzi de Operă, un palat ce era o minune de bogăție, de eleganță și de gust, și pe fațada căruia se vedea o grupă a sculptorului Lecomte (sau Le Comte) înfățișînd pe *Terpsihora încoronată de Apolon*, — de unde numele de *Templul Terpsihorei* dat acestui palat încîntător.

Se știe ce strălucire și ce resnet avură reprezentațiunile pe care ea le organiza în acest „Templu al Terpsihorei“ cu concursul camarazilor ei de la Comedia-Franceză și de la Operă; locurile costau cinci ludovici de aur, de unde porecla de *cavaleri de cinci ludovici*, aplicată spectatorilor acestor serate faimoase, care sfîrșiră prin a fi interzise, atât pentru caracterul lor licențios, cît și prin turburarea pe care o pricinuiău în funcționarea regulată a teatrelor.

„Artiștii care jucau aceste *murdări plăcute*, zice Collé în *Correspondența* sa, eșiau obosiți și nu mai puteau să și facă slujba lor a doua zi“. Un ordin al curții făcu să înceteze aceste scandaluri. Se știe asemenea că mai tîrziu, ajungînd aproape săracă, Estera Guimard trebui să și vîndă palatul și întrebuiță pentru acesta un mijloc destul de original, ea și puse casa la loterie — 2.500 bilete de 120 livre fie-care — ceea ce făcea un total de 3.000.000 de franci. Această loterie formeză una din episoadele cele mai dramatice ale acestui ciudat capo-d'operă al lui Diderot: *Nepotul lui Rameau*, pe care l'a citit totă lumea.

Dar la ce bun să reamintim aceste lucruri cunoscute? Să venim la istoria făgăduită:

„Demoissella“ Guimard (cum se zicea p'atunci) sîrbătorită, adorată, tîmăiată de cei mai mari și de cei mai bogați seniori din timpul ei, nu știa nici de cum ce era o împotrivire la fantasiele ei. Ea găsi cu toate acestea una, și acela care ținu cu destoinicie piept acestei învingătoare fu Fragonard.

Reputațiunea lui de pictor al galanteriilor plăcute, făcuse pe dănuitoare să l'alégă pentru decorațiunea palatului ei; el trebuia s'o înfățișeze chiar pe dînsa, ca musa danțului, Terpsihora. Schița făcută, trufașa Guimard își permise s'o găsescă rea, și s'o spună neted lui Fragonard; adevărul era că ea nu și găsia asemănarea îndestul de flatată în portretul zeiței. Pictorul măsură pe păcătoasă din cap pînă în picior, și, fără să-i răspundă un cuvînt, își îndesă pălăria cu un pumn și eși.

Fragonard știa că dănuitoarea era a-tot-puternică și că era cel puțin imprudent s'o rupă cu ea așa de-a-dreptul; dar el era rînit în amori propriu de artist; jură să și răsbune și se ținu de cuvînt, într'un chip foarte de spirit:

Cîte-va zile după aceea, el găsește mijlocul să se strecore în palat; intră în salon și zărește într'un colț o paletă și niște colorii. Indată se suie pe scara lui, și, din patru lovituri de penel, modifică figura Terpsihorei: ea suridea, el îi șterge surisul; ochiul dulce, i-l face furios; fruntea tîneră, o umple de sbîrcituri; într'un cuvînt, el schimbă zeita în furie. Era tot un portret al Esterei Guimard și foarte asemănător, dar ce metamorfosă! Era tînera Terpsihoră, și acum e o harpie, o gorgonă, un monstru respirînd numai răutatea și ura. Apoi

acéstă frumoasă ispravă săvârșită, Fragonard se strecoră și ese după cum intrase, fără să fi fost vădut.

Se înțelege desperarea și indignarea Domnișorei Guimard, cînd după cîte-va minute, intrînd cu niște prietini în acest salon consacrat gloriei sale, vîdu acéstă transformare odiosă. Se dice c'a avut un atac de nervi.

Intr'acestea trebuia să se șteargă acéstă caricatură insultătoare și să se sfîrșească decorațiunea acestui salon părăsit de Fragonard. Atunci se înfățișă dăntuitoarei un tîner de tot, rudă și elev al lui Boucher, maestru deja cu un talent fôrte frumos și d'altmîntrelea cu desăvîrșire necunoscut. El veni modest sficios, și se puse îndată pe lucru.

Lucrarea înainta, și Guimard încîntată de pictorul eî, nu mai sfîrșia cu elogiile și grațiositățile. Tînerul era trist și nu răspundea de cît prin cîte-va cuvinte încurcate.

„Ce-ai tu dar, micule?“ îi dîse ea într'o dî.

Tînerul scose un oftat și rămase tăcut.

„Ah! vîd ce e, bietul meu băeat, ești amoretat?..“

Și îndată, cu limbuția și verva ei de femeie expertă în acéstă materie, eat-o povătuindu-și pictorul, luînd lucrul în rîs, încredințîndu-l că n'avea de ce să se jeluiască, că o amoréză perdută se înlocuește cu înlesnire, că la vîrsta lui..., cu chipul lui, și una, și alta!... și că în sfîrșit femeile nu prețuiaî nici pe dracul! Buna fată își judeca sexul după sine, și nu mai isprăvia asupra acestui subiect pe care-l știa așa de bine. Ea ar fi putut să urmeze îndelung, dacă tînerul n'ar fi oprit'o cu o vorbă:

„Vă mulțumesc, domnișoră, de grija și de buna-voința domniei-văstre, dar n'ați ghicit.

— Cum?... Nu ești amoretat?

— Nu, domnișoră, nici de cum!

— Ah bine, atunci!

Ea eși, zăpăcită, și ne înțelegînd ca un tîner să pótă avea în cap altă grije de cît aceea pe care ea creduse c'a ghicit-o.

A doua dî, ea reîncepu; melancolia pictorului ei o intriga, o neliniștea pôte; ea îl privi îndelung lucrînd gînditoare de tot, apoi punîndu-i mîna pe umăr:

„În sfîrșit, spune-mi ce ai. Vreaî să știu. Ești trist, parî nenorocit! pentru ce?

— Vai! domnișoră, exclamă tînerul cu lacrimile în ochi, am..., am..., că mîine e concursul.

— Ce concurs?

— Pentru premiul Romei.

— Ei bine! trebuie să concurezi, ai talent, ai sortî de isbîndă și pot să te recomand.

— Dar, domnișoră, sunt nevoit să lucrez ca să 'mî sustîu viața; ca să concurezi, trebuie bani!... și n'am.

— Îți lipsesc bani! strigă Guimard cu isbucnire. Nu e de cît asta? și n'o spuneaî, mare nerod! Ține, eată, mai eată, și vei avea atît cît îți va trebui. Sermane amic, asta-i ceea ce te face trist!... Ah bine! mîngăe-te, și nu te neliniști de nimic; mă însărcinez de celelalte.“

Ea o făcu, după cum dîsesse, într'un mod generos, tăinuit, fără să spună nimenuî nici un cuvînt; tînerul se înfățișă la concurs și eși triumfător. Cît timp ținură probele, ea 'i întîmpină tóte trebuințele; el căpătă premiul și plecă pentru Roma, și acolo încă, în timp de doi sau trei ani, primi ajutoare de la bine-făcătorea lui, ajutoare oferite în chipul cel mai delicat și primite tot așa de simplu cum erau trimise.

Și știți numele acestui pictor? El a devenit una din gloriele școlei franceze și se numea Ludovic David. Acéstă istorie nu s'ar fi știut nici odată, dacă David, mai tîrziu, n'ar fi povestit'o el însu-și. Guimard n'o spusese nici-odată nimenuî.

Pentru faptul acesta, pentru acéstă acțiune bună, se va ierta mult Esterei Guimard; se dice că o milostenie se ține tot-d'auna în sémă colo sus, și acéstă nu e singura care figuréză în cartea vieței acestei celebre păcătóse. Preotul de la Saint-Roch știu ceva, adese-ori.

Veni o dî cînd Guimard avu nevoe, la rîndul ei, de milostenie; bancruta prințului de Guéménée o ruină cu desăvîrșire; bătrînețea sosi, și, cu ea, sărăcia; ea se măritase cu dăntuitorul Déspreaux care o bătea.

Nenorocită, părăsită de toți, redusă la mizeria cea mai gróznică, ea solicită în 1814 un ajutor de la Ludovic XVIII... care nu 'i-l acordă. Ea dispăru și nu se știe sigur unde și cum a murit—în vr'un spital negreșit.

David n'avu norocirea să-și plătescă datoria-i de recunoștință către sêrmăna Guimard; el era la Bruxel și nu știu negreșit starea tristă a bine-făcătorei sale. El muri acolo în 1825; era mult de cînd celebra dăntuitoare, adorata, sêrbătorita, Terpsihora de odinioară, era uitată.

IULIU I ROȘCA.

BUCUREȘTII

STUDIU ISTORIC¹⁾

I

Ah! d'am putea redobîndi
Și cite avem perdute!
Atunci ce duhurî n'ar gîndi!
Ce gurî ar mai fi mute!

Atunci și acest corb sêrman
Iar aqulă s'ar face
Ș'or ce romîn ar fi r-man
Mare'n rêsboi și'n pace
I. VĂCĂRESCU.

Pămîntul țării, acest pămînt iubit în care înflorește flórea mîndrelor suvenire—gloria și rușinea nóstră—e adornat de tóte frumusețile naturei. Privirea alunecă pe luciul cîmpiilor, acest ocean de verdétă, pînă la pólele Carpaților; liniile armonioase ale munților care o încing spre Nord desfășură perspectivele cele mai atrăgătóre; cerul sêu senin aduce aminte climatele cele mai fericite; riurile și sorgintele ei nenumărate revarsă asupraî tesăure prețioase. Dar vom căuta în deșert semne de arta și activitatea ómenilor; tóte din contră ne vorbesc de un trecut dureros: starea de sêlbăticie a cîmpiilor și a orașelor, mizeria și barbaria, aceste anomalii într'o țară dotată de natură cu atîta prodigalitate, sunt stigmatele nenorocirilor care aî bîntuit-o ani îndelungați. Aceste șesuri întinse, acéstă imensitate care desfășură dinaintea privirii miragele stepelor, și care ne desvăluie istoria invasiunilor, urmate fără întrerupere pînă în dîilele nóstre, ne dă tot de odată secretul slăbiciunei țării. Lipsită de eroismul care îi dete atîtea pagine glorioase apărînd'o în timpî de secolî, slăbită prin dărîmarea forteretelor, ea căzu în acéstă luptă neegală cu inemicii puternici; căci spiritul național nu mai punea în cumpănă virtuțile și energia caracterelor celor d'intîiî timpuri.

În adevăr, slăbirea simțimintelor naționale, acea scădere a popórelor, care le pregătește de departe mormîntul cînd o deșteptare a conștiinței lor nu vine a se opune și a le regenera, ține la mai multe cauze la noi. Una însă e mai principală: elementul strein introdus în afacerile și chiar în societatea romînă. Acest fapt domină tótă istoria țării; d'aci decurg mare parte din relele care o flagelară; aci, mai cu osebite, e secretul acestei căderi, care ne isbește cînd resfoim paginile sîngeróse ale cronicarilor ei. Străinismul a slă-

¹⁾ Acest studiu este datorit penei erudite a mult regretatului D. Berindei, și a fost publicat în *Revista Romînă* de la 1861.

bit caracterelor prin servitudine, a ridicat încrederea din inimă prin disprețul a tot ce este român, a întrerupt șirul tradiției, a demoralizat națiunea, prin stricarea obiceielor și instituțiilor vechi și a desorganizat în toate statul românesc, acest stat care, chiar din lăgănul său, atrage atențiunea și admirarea lumii prin virtuțile sale resboinice și prin acea calitate rară d'a ține cu atîta putere la naționalitatea sa.

Insistăm asupra acestui punct, căci d'aci depinde viitorul țării, căci nimic nu va fi temeinic în opera de reorganizare, dacă nu îi vom da de basă deșteptarea simțirei naționale. Credem chiar că ori ce lucrare trebuie să procedă și să tinză spre acest scop, mai cu osebire de cît ori care altul. Aci e anevoința cea mare pentru popoarele care vor a se regenera. Civilizarea materială, îmbunătățirile de tot felul, menite a răspîndi avuția și prosperitatea, sunt de puțină importanță, comparate cu acesta. Să deșteptăm națiunea și vor veni de sine; căci ele nu sunt de cît consecința firăscă a reformelor morale, a culturii inimii și spiritului și a instituțiilor care vor întemeia libertățile în obiceiele națiunii și i vor da conștiința de drepturile și datoriile ei.

Ceea ce trebuie să ne preocupe, în adevăr, e d'a trăi ca națiune, d'a trăi de viața morală. Acesta ne lipsește cu totul, și aci e cea mai mare plagă a poporului român. Am străbătut cîmpiile întinse ale țării care par p'alocurea încă bătătorite de invasiuni; iarba cîmpului m'a îmbătat de mirosul ei; am ascultat în liniștirea serei murmura misterioasă a naturii; riurile m'au răcorit cu undele lor: natura e aceeași ca în timpurile vechi; dar am căutat în deșert bravura strămoșescă, aceea suflare de viață care trece peste țară și care da naștere la fapte mari. Un trecut dureros s'a ridicat 'nainte-mi și n'am vădit de cît închipuirea scenelor de desolațiune care au sîngerat aceste locuri: horde de tătari încurînd caii lor prin holdele aurite și tirînd în sclaviă un popor desarmat și cădut.

Am trecut prin orașe și cătune și impresiunea produsă prin lipsa de ordine, prin miseria adîncă m'a adus aminte numai epocile continue de emigrări. Nicî un edificiu care să poarte caracterul stabilității: pretutindeni ruine sau ziduri ridicate în pripă, semănate fără rînduială, fără vre o concepțiune care să fi presidat la fondarea lor, fără legătură cu trecutul. Acea lege de continuitate ce ne face să adăogăm pe tot anul un progres la progresul făcut, o cunoștință la suma cunoștințelor dobîndite, și care constituie viața morală a popoarelor, nu o vom găsi la noi. Șirul tradiției e prea des întrerupt în cursul secolilor pentru a pretinde la dînsa.

Starea acesta de lucruri e expresiunea stărei morale a poporului român. Evenimentele politice și greșelile celor prepuși a conduce acest popor de nobilă origină, care și împlini mult timp misiunea sa providențială, l'au făcut să cadă și să treacă pe nesimțite de la viața activă și eroică, la o viață pasivă și degradătoare. Familia cea mare a românilor e desorganizată, fracționată și a pierdut calitățile morale care i asigurau respectul naționalității ei. Servitudinea și fanariotismul au corupt mai toate sorgintele de viață și adî numai instituțiile basate pe principiile de libertate și dreptate, numai instrucțiunea respîdită cu prodigalitate în popor, numai studiile bazate pe tradiția istorică, vor putea ridica din nou națiunea la demnitatea sa de mai înainte, vor putea da iarăși sufletei energie, independența și tăria pierdută.

Plecînd din acest punct de vedere, n'am voit a vorbi despre starea prezentă a capitalei țării și despre îmbunătățirile ce reclamă pentru viitor fără a căuta ce era București în trecut. Am cercat dar a sui cursul secolilor, m'am silit a spicui prin cronicari puținele date care se găsesc, am chestionat zi-

durilor care ne mai rămîn din epocile depărtate, și starea actuală, pentru a trage o indicațiune asupra acelor timpuri; și dacă n'am isbutit de cît a înregistra cîte-va puncturi, dacă n'am putut preciza fisionomia epocelor, cei ce cunosc lipsa documentelor vor recunoște, cel puțin, dificultățile subiectului și vor fi indulgenți.

Dar acesta nu ne preocupă atîta. Cînd studiile istorice vor lua un sbor, cînd românii vor înțelege de ce importanță ele sunt și vor face pentru încurajarea lor sacrificiile cuvenite, istoria Bucureștilor nu va fi anevoiasă; ceea ce ne a preocupat însă, în tot cursul acestui articol, o repetăm, e adevărul că popoarele care întrerup șirul tradiției lor, sunt espuse a peri. Ideea națională se întunecă cînd perdem din vedere punctul de plecare și acesta s'a întîmplat la noi. Străinismul introdus în afacerile țării și în sînul ei, fanariotismul care a urmat îndată, au corupt națiunea, au făcut-o să piardă din vedere misiunea sa; datoria noastră e d'a căuta prin toate mijlocele să combatem acest rău. De aceea am socotit de cuviință a începe aceste studii prin partea care atinge istoria țării. Afară de asta, ceea ce constituie fisionomia unui popor, ceea ce l' face identic în toate timpurile, e respectul pentru tot ce e național, e religia trecutului glorios, cea sorgintă de inspirație și entuziasm care pare a fi desecată la noi. Românii nu datéză de erî, și ar fi rătăcirea cea mai mare d'a nu ține în sîmă trecutul, d'a voi a reîncepe adî. Cînd ne putem mîndri de străbunii noștri, ar fi o pretențiune neînțeleasă d'a voi ca România să dateze de la noi. Voim dar ca toate să poarte sigiliul național; voim ca românii să caute chiar în epocile cele mai triste ale țării, o lecțiune pentru viitor, voim, în fine, ca viața acestui popor să n'aibă nicî un punct de oprire — căci chiar sub fanarioti vom găsi patriotismul personificat în cîți-va indiviți, — voim, mai cu sîmă să fugim de imitațiunea servilă și ori ce am împrumuta de la străini, să fie pus în armonie cu datinele și obiceiurile vechi ale țării.

În adevăr, dacă e ceva miraculos în tot cursul istoriei noastre, e conservarea unei naționalități care se strecoră prin secolî, înconjurată de inimi puternice, care străbate prin toate calamitățile, care lasă sîngele său pe toate cîmpurile și care, de și martirisată, n'a pierdut originalitatea sa și nimic din ceea ce constituie fisionomia unui popor. Acestă moștenire părintescă e o datorie pentru noi a o păstra cu scumpătate. Putem preface, perfecționa în obicei și instituții, căci legea propășirii e o lege firăscă, e legea vieții popoarelor; dar să ne ferim d'a atinge fondul, căci singuri ne am da lovirea de mîrte.

II

Checed. — Trecătoare.

Origina Bucureștilor nu se perde în noptea secolilor; însă cea zeiță puternică și misterioasă pe care străbunii noștri o numeau *fatum*, *sors*, și noi *sórtă*, a voit s'o învalue de mister. Închipuirea poporului a aruncat în adevăr, florile ei asupra acestor începuturi: se dice că în timpuri depărtate, un păstor numit Bucur, ce páscea aci turma sa, ar fi ridicat o colibă pe delulețul pe care e situată biserica lui Bucur — Sf. Tănase, — și ar fi dat orașului numele său; dar legenda nu e istorică, și cunoștințele noastre rămîn foarte mărginite. Nu știm dacă strămoșii noștri își aduceau aminte, inventînd această legendă, de începuturile Romei și de fondatorul său Romulus, care era asemenea păstor; e însă o apropiere care merită a fi observată, de și idealul Românilor e mai pacinic. Așa dar, lipsiți de ori-ce datine care s'ar baza pe siguranță istorică, ne vedem constrînși a respecta acest mister, și a căuta dacă

situațiunea politică a țerei din acele timpuri nu pôte arunca ore-care lumină asupra acestei origini ¹⁾.

Românii au stat un popor războinic; chiar inimizii lor o mărturisesc. Această virtute moștenită de la străbuni, dar pierdută cu timpul pentru nefericirea națiunei, le era tot-deodată impusă de situațiunea lor. Astfel ne explicăm viața acelor timpuri și acea energie de caracter sublimă în sălbăticia ei. Inconjurată de inimizii puternici, neîncetat în lupte, amenințată pe tot minutul de invasiunile din aeră, românii se organizară de timpuriu pentru apărare. Chiar din al XIII secol, națiunea e constituită și respectată. Bătăile câștigate sub Mircea cel Bătrîn, Dan III, Vlad Țepeș, Radul de la Afumați, etc., într-o epocă când numărul locuitorilor era atât de restrâns, ne dovedesc ce era puterea lor morală. Caracterul prinților eroi, intensitatea de viață care ținea poporul în neastâmpăr, entuziasmul care frământa sufletele și înmulția sacrificiul de câte ori țara era amenințată, sunt trăsuri caracteristice care învederă o naționalitate viă și energică.

Calitățile morale sunt prețioase într'un popor; dar ele se pot slăbi când instituțiile nu le vin în ajutor. Românii înțelesă această din princip ²⁾. Instituțiile lor militare, într-o epocă când celelalte popoare d'abia se gîndea la dînsule, ridicară și mai mult sufletele lor și înrădăcinară cu atîta putere în popor amorul pentru naționalitate în cît a resistat, ca printr-o minune, la toate cercările la care fu supusă țara. Ele avură o înfrîngere mare asupra națiunei; căci decadența țerei urmă d'apropo desființarea lor, căci cu pierderea lor, Românii pierdură încrederea întrînsii, și străinul n'avu a se mai teme de nimic.

Puterea națiunei era mai cu sîmă în brațele fiilor ei; cu toate acestea românii nu neîngrijiră celelalte mijloce. Ei profitau de luncile întinse și umbrite de păduri seculare, de trîmba munților, de orice poziție strategică și câte-va fortere, ale căror ruine se păstrează p'alocurea, dovedesc că sistemul de apărare al țerei nu era lipsit de orice artă. Aceste considerări ne conduc firește la cestiunea ce ne ocupă, adică: începuturile capitalei noastre de azi.

Légănul națiunei românilor a fost munții; din acest punct central, din această tărie naturală îi vedem coborîndu-se și împopolînd pămîntul țerei. Capitalele lor în diferite epoce explică acest mers al națiunii. Cîmpu-lung, prima reședință a Domnitorilor, însemnă epoca lui Radu-Negru; vin apoi: Curtea de Argeș, Tîrgoviștea și în fine București. Cu cît țara se împopula mai spre miază-zi, cu atît se simția trebuința unei capitale mai centrale. Credem că București nu exista cînd reședința se afla în Cîmpu-lung; cînd însă Domnitorii se stabiliră în Tîrgoviște, București deveniră necesari.

În adevăr, în acea epocă de lupte, se ivise spre miază-zi Islamismul, inamic mai puternic și mai periculos de cît cei ce înconjurau pe români, căci amenința lumea întregă și e cu putință ca acesta să fi fost asemenea una din cauzele ce contribuîră ca reședința să facă un pas spre întîmpinarea lor. Două drumuri mai favorabile duceau spre Tîrgoviște, amîndouă concura spre București: cel d'întîiu începea la Giurgiu și trecea pe la Călugăreni și București, și d'aci urca

cursul Dîmboviței pînă la Tîrgoviște; cel d'al doilea pleca de la Oltenița și ajungînd pe malurile Argeșului și Dîmboviței în București; urmă aceeași cale, cel puțin sunt cele mai bătute de invasiuni în tot cursul istoriei noastre. Românii, prin urmare, trebuîră să simțā necesitate d'a arunca un obstacol în acest cîmp deschis, pentru a mai întîrzi marșul unei armii cîmpătore; și profitînd de lunca Dîmboviței, puseră temelii cetății *Bucureștilor*. Sultzer ¹⁾ ne spune că fondarea ei se urcă pînă la Radul cel Frumos; dar nu știm pe ce se bazează. Ori-cum însă, suntem convinși că trebuințele apărării dete naștere acestei sentinele și ceea ce ne confirmă și mai mult în credința că calea invasiunilor turcești trecea pe aici, e că cea d'întîiu biserică Domnăscă făcută de *Mircea Ciobanul* în acest tîrg, purta numirea turcescă de *Gheced*, adică *trecătoare* ²⁾.

București au fost o cetățue; acest punct e necontestat. Chronicarii în cursul secolilor o numesc adesea, istoricul nostru Bălcescu ³⁾ o numără printre cetățile țerei și archidiaconul Paul din Alep ⁴⁾ ne spune că Mateiu Basarab o reînoui în timpul său; dar această cetățue n'avu nici una din condițiile cerute d'o artă militară mai înaintată. Situată pe malul nord al Dîmboviței, în vecinătatea vechiului *Pinum* al colonilor Romani din Dacia ⁵⁾ înălțimele care o înconjură, o domină din toate părțile și îi ridică ori ce avantaj în cazul unui atac. Așa dar, ca să înțelegem folósele ei, trebuie să ne repurtăm în acele timpuri și s'o judecăm cu ideile epocii. Tăria ei, într'un secol cînd artileria n'ajunsese la perfecțiune, era mai cu sîmă în pozițiunea ce ocupa. Ascunsă în lunca Dîmboviței, acest rîu capricios care șerpuește lăsînd o mulțime de prunduri și de bălți, umbrită de păduri seculare care acopereau cea mai mare parte a orașului de azi, trebuia să formeze un punct anevoe de atins și să amenințe adevărat o armie de invasiune. București, ca punct strategic, deveni mai cu sîmă necesariu pentru apărarea țerei la 1554, cînd turcii isbutiră a lua cetățile Brăila, Giurgiu, Turnul, etc. ⁶⁾.

Desele incursii ce aceștia făceau, temerea d'a nu se lua prin surprindere capitala țerii, îi creară adevăratul caracter de sentinelă înaintată. Această nouă situațiune trebui să dea orașului un nou sbor și să atragă în sînul său o populațiune mai numerosă; dar tot-deodată acesta îi făcu și slăbiciunea.

Cetățuia Bucureștilor, tare cît timp remase o poziție strategică, cînd deveni un oraș, perdu caracterul său. Pădurile trebuîră să fie tăiate, bălțile care-i forma o cingătoare anevoe de străbătut, desecate și starea sa de sălbăticie, care favora apărarea, trebui să dispară. Afară de asta înmulțirea locuitorilor și întinderea orașului fu o cauză mai mult de slăbiciune; căci era mai anevoe a se apăra.

E o altă perioadă ce voim a însemna și care e strîns legată, cu destinele țerei; cînd București ajung la o dezvoltare ore-care, D-nii îl aleseră de reședință de iarnă, și sub Constantin Brîncoveanu deveni chiar Capitala țerei ⁷⁾ Nu scim ce putea să atragă pe Domnitori în acest nou centru; pôte poziția sa mai centrală și mai favorabilă dezvoltării activității poporului. Ori cum, fu o greșeală sub punctul de vedere al independenței naționale d'a părăsi vechea capitală

¹⁾ D. Pelimon în nuvela sa istorică *Bucur*, fondat pe un text ce pretinde că ar fi găsit, și pe numirea de *Bucur* care e slavonă și se traduce prin Radu, crede că acest Radu sau Bucur, fiu al unui Laiot Vodă, ar fi fondat orașul. E de prisos a adăogi că acest Radu a fost un prinț războinic și a domnit în țară. Cu acest mod, mărturisesc că am fi scăpat de idealul bucolic al legendei și București ar avea un eroi în légănul său; dar din nenorocire nu vedem bine ce Radu ar fi putut fi acela; chroniclele sunt mute sub această privință, și nuvela pretinsă istorică, n'o putem primi de cît ca o operă a imaginației autorului.

²⁾ N. Bălcescu. Artă militară în țara Românească.

¹⁾ Geschichte des Transalpinischen Daciens von T. I. Sulzer. Vol. I.

²⁾ Magazin istoric pentru Dacia. t. IV. pag. 273.

³⁾ Scrierea citată a Bălcescului.

⁴⁾ Călătoria lui Macarius din Antiochia scrisă de slujitorul său archidiaconul Paul din Alep, în limba arabă. Traducția engleză Belfour. Londra. 1836. pari. VIII. pag. 375.

⁵⁾ Sultzer. Vol. I, p. 289: nicht weit davon, wo das alte Pinum gestanden hat.

⁶⁾ Nicolae Bălcescu, dac. citat.

⁷⁾ Sultzer.

Țirgoviștea, atât de bine situată în privința apărării. Acestă măsură care expunea reședința Domnitorilor la toate furtunile evenimentelor politice, contribui a da o mare sguduire independenței țerei.

Cît pentru numirea de București, documentele ne lipsesc cu totul, și tradiția păstorului Bucur nu pôte fi luată în serioasă considerare. Tot ce putem presupune e că numirea îi fu dată după numele primului locuitor care cu familia sa, formă aci cel d'întîi cătun. Copii lui Bucur se numără București, precum vedem adesea, după numele unui părinte dîndu-se numirea la un ocol întreg. Dar acesta e o ipotesă pe care o dăm sub totă reserva.

Mai însemnăm o tradiție pe care n'o putem trece cu vederea ¹⁾. Se dice că Mircea cel Bătrîn, după strălucita biruință ce repurtă asupra Turcilor la Rovine, în județul Ialomița, pentru a eternisa o epocă de *Bucurie*, — căci înfrinase pretențiile Turcilor ce cereau țerii un tribut de 10.000 galbenși 500 copii, — dete cetățui numirea de *Bucuresci* și zidi biserica Bunei-Vestiri și palatul domnesc. Ne e cu neputință a aprețui gradul de siguranță al acestei tradiții bazate cu un fapt istoric. E adevărat că Fotino, în istoria sa ²⁾ ne spune că Mircea zidi biserici și palate; și că 'și alese București ca reședință de iarnă, după ce 'și mută tronul de la Curtea de Argeș la Țirgoviște; dar nu vorbește de loc despre numirea orașului și nu știm chiar pe ce acte se bazează în aserțiunile lui. Așa dar ne mărginim a da această tradiție fără a putea trage vr'o indicare sigură în privință numelui Capitalei.

După tradiția lui Bucur, cel d'întîi punct ocupat de oraș, a trebuit să fie mǎgura pe care e zidită biserica Sfintului Tănase, în fața mănăstirei Radu-Vodă, și malul din po-trivă al Dîmboviței; însă, considerînd localitatea, aceste puncturi nu puteau fi alese, căci n'au nici una din condițiile cerute pentru dezvoltarea unui oraș, și nu le putem admite de cît ca mici cătune în vecinătatea cetăței. Croni-carii confirmă această părere; căci mult mai tîrziu, în timpul lui *Alexandru II, Vodă* ne spun că mănăstirea Sfintei Treimi (Radu-Vodă) era *în jos* de București ³⁾ și înconjurată de o baltă ⁴⁾. Cetățuia Bucureștilor trebuie dar pusă pe malul Nord al Dîmboviței, cōprinzînd o parte ȳre-care din locurile din prejurul Curței vechi.

Din cîte vȳdurăm putem admite aceste două puncturi: 1) Că ceea ce dete naștere Bucureștilor fu necesitatea d'a avea o poziție strategică în calea spre vechea capitală a țerei; 2) Că cetățuia ocupa malul Nord al Dîmboviței, cel mai ridicat, în partea orașului unde se afla odată *Curtea-Vechă* (palatul domnesc).

III

Foia verde florî domnești!
În oraș în București,
L'ale case mari Domnești
De se vȳd în Stoenști,
Frumosă masă e întinsă
Și de mari boeri cōprinsă.
Tot Boeri d'ai oștilor,
Puterea Domniilor
Și grija dușmanilor!

Cîntec poporan.

București de aci, ca multe din orașele Orientului, se presintă sub două faze. Privit din înălțimile care 'l înconjură, e o adevărată feerie, un loc încîntător în care natura și arta par a lupta pentru înfrumusețarea lui. Situațiunea accidentală

¹⁾ D. Maior Papazoglu dă această interpretatie în explicările alăturate la unul din tablourile D-lui.

²⁾ *Dionise Fotino*. Istoria generală a Daciei traduse din grecește de G. Sion. București, 1859. T. II p. 21.

³⁾ Mag. pentru Dacia. t. IV. pag. 273.

⁴⁾ Călătoria lui Macarie. Part. VIII pag. 376.

a pămîntului, mulțimea turnurilor care se ridică d'asupra buchetelor de verdeață și schinteiază sub razele aurite ale sȳrelui, varietatea care rezultă din acest chaos de case de toate înălțimile, de toate formele, semănate printre grădini întinse, îi dau o fisionomie din cele mai pitorești. Călătorul, obosit de monotonia cîmpiilor, crede că atinge la porțile uneia din acele metropole impuitoare prin antichitatea lor; cugetarea lui se avîntă în regiuni ideale, rechiamă mii de suvenire artistice și complecteză tabloul idealisîndu'l de toate colorile domeniului poetic. Din nefericire însă acest oraș ideal e numai în închipuirea celor ce'l vȳd pentru prima ȳră; prismul depărtării e amăgitor, și spectacolul ce aū dinaintea lor nu e decît o iluziune datorită în mare parte închipuirii și poziției orașului. În adevăr deșteptarea e din cele mai neplăcute pentru cei ce se cobor în această luncă a Dîmboviței, transformată în oraș, și credem chiar că exagerările străinilor scriind asupra'i, vin în mare parte din această amăgire; contrastul e prea mare pentru a'l uita; impresiunea din urmă rȳmîne singură în memoria lor.

București e orașul capriciului. Labirintul stradelor ar cere un fir mai lung decît cel ce conduse pașii lui Theseu în labirintul Cretei. Stradele trag în tot sensul meandrele lor capricioase pe vȳlcele și pe colnice; linia drȳptă e gonită de pretutindenî. P'alocurea bălțile mefitice așteptă încă scurgȳtori pentru a le deseca. Riul șerpuește liber în mijlocul orașului, cu o repeȳciune din cele mai mari, și ameninȳnd pe tot minutul d'a eși din albia sa norȳoasă. Biserici, palate, cociȳbe, de toate mǎrimile, de toate formele se grȳmădesc în acest Babel, în care locuitorii n'au altă alternativă decît a alege între praf și norȳiū. după variațiunile atmosferice.

Dar ȳri cum ar fi, sȳrta Bucureștilor a fost legată de sȳrta unui popor care a suferit în cursul secolilor, și acesta îi dă un interes istoric care ne impune respectul ce fie-care generațiune trebuie să păstreze generațiunilor ce'i a precedat. Scopul nostru nu e d'a critica —căci critica acolo unde toate lipsesc n'are decît efecte negative,—ci d'a însemna puținele puncturi care vor servi pentru istoria orașului, d'a cerceta variațiunile lui în cursul secolilor și d'a trage un învățămînt pentru viitor. Negreșit e anevoe a se dirige în acest chaos și a ne explica această formare monstruoasă de oraș, care întinde ca un polip uriaș, stradele sale în toate direcțiile; documentele, cum am ȳis, lipsesc în genere și cîte va noțiuni aruncate prin chro-nicari nu pot fi de ajuns a explica anomaliile și a ne da istoricul sȳu. Părinții noștri chiar, în epocile cele mai strălucite, aveau alte griji decît a ridica monumente; perȳoda aceea resuna numai de sgomotele armelor ce goniau ȳri-ce idei de cultură și de civilizație a națiunei. În timpuri mai apropiate. maziliile, năpȳdirile, băjenii, resmiriȳele etc. sunt un refren neîntre-rumput care se prelungi pînă în ȳilele nȳstre. Aceste cuvinte barbare, purtȳtoare de atȳtea nevoi pentru țȳră, nu da pas romȳnilor a se organiza și a se gȳndi la construirea lor din înȳuntru. Așa dar națiunea întȳrgă trebui să pȳrte stigmatele martirului și orașele să fie o imagine viă a stȳrei politice și sociale a locuitorilor ei.

București fu lipsit, din început, și de viȳta orașelor comerciale, și de acea putere organizȳtoare care dă o viȳtă civilă regulată. Lipsa acestor două elemente de dezvoltare, comer-ciul și comuna, adȳogate la lipsa de siguranță a locuitorilor, orașul fiind expus la toate furtunile care suflau asupra țȳrei, ne fac a crede că merse fȳrte încet în dezvoltarea sa și că această dezvoltare fu neregulată. Dacă am admite cu Sultzer epoca lui Radu-cel-Frumos (1462—1477), ca epoca fondȳrei

lui, pînă sub Mircea III Ciobanul (1556), aproape un secol, nu aflăm mai nimic în cronicari care să ne facă a presimți un oraș înfloritor. Cu toate acestea, epistola lui Ștefan Batori către Sibieni, (1476. 11 Noembrie) scrisă în tabăra oștilor crăești de lîngă București, în care îi înștiințează despre pornirile de harț ale turcilor, e importantă, ¹⁾ căci servă a constata că Bucureștii datază de înainte de Radul cel Frumos, fiind anevoe de admis ca un oraș să se potă forma în cîți va ani. În adevăr, apropierea datelor ne face a crede că epoca fondării Bucureștilor se urcă mult mai sus. Să mai însemnăm cîte-va fapte istorice: Pîrvulești, fugiți peste Dunăre de téma lui Vlăduț Vodă, (1512) după ce aleg de Domnitor pe Négoe Basarab, se întorc la București (1513) cu toate oștile lor și dau aci o bătaie decisivă în care Vlăduț nu numai că e învins, dar, înșelat de ai săi (boieri), perde și capul ²⁾ Engel face asemenea pomenire despre București, cînd ne spune că Stricovski a vîdut capul nenorocitului Ivonia tîntuit cu cuie în pîrta Bucureștilor ³⁾. D'aci nainte, pînă la 1546, rar mai întîlnim date istorice asupra capitalei noastre de aci. În această epocă ne aflăm sub domnia lui Mircea Ciobanul, fiul lui Mihnea cel rău. Acest Domn care s'a strălucit prin crușimile sale, zidi său mai bine restaură în București, Curtea-veche și biserica domnescă, de la *Checed-trecetóre* ⁴⁾, căci Breviarul chronologicesc, citat de Șincai ⁵⁾ ne spune că portretele a trei domnitori cu numele de Mircea era zugrăvite în biserica Domnescă; ceea ce ne face a crede că biserica datază dintr-o epocă mult mai veche.

E un alt fapt istoric tot din această epocă care merită asemenea a fi menționat, fiind atingător de istoria orașului. Cînd Mircea ciobanul veni pentru a treia oară Domn (1558, 3 Mart.), o scenă din cele mai crude se petrecu în cetatea Bucureștilor. „Cu meșteșug mare,“ dîce Chronicarul, „Mircea „aū chiămat pe Stănilă Vornicul și pe toți boierii și pe „amînduoi episcopii și toți egumenii cu mulțime de călugări „în cetate în București și așa fără de veste aū năpustit în „trînsii pe Beșlii și pe mulți Turci de-i aū tăiat pe toți, „vîrsînd mult sînge nevinovat. Da-va sîma înaintea lui Dumnezeu“ ⁶⁾. Acest prinț crud s'a îngropat în biserica domnescă, la 21 Sept. 1560 ⁷⁾.

Situațiunea politică a țerei din acele timpuri era din cele mai critice. Prinții pămîntenii, sprijiniți de Pîrtă, uita vechile datine și vechia mîndrie națională; setea domniei îi făcea să caute la străini punctul de rezistență ce le lipsea în națiune. Ei sacrificau independența țerei, pentru a guverna în pace. Pe d'altă parte boerimea, ambițioasă de putere, urma același exemplu. Recursul la străin, această cauză a scăderii națiunii, nu datază de erî; e un obicei vechiu inaugurat de o politică antinațională și care aū luat naștere în împerecherile și luptele ambițioase pentru supremație între boeri și domnitori.

Mănăstirea Radu-Vodă nu făcea încă parte din oraș, căci abia la 1575 „aū făcut Alexandru II Vodă din jos de Bucu-

„rești, o mănăstire mare, chram sf. Troiță:“ ¹⁾ *Alexandru II Vodă* era fiul lui *Mircea Ciobanul* și demn moștenitor al politicei părintelui său. Mănăstirea zidită de dînsul nu fu definitivă și avu o sîrtă din cele mai triste pînă la reedificarea ei, precum vom vedea din cele ce vor urma.

Pînă la Mihai Vitezul nu mai aflăm nimic care să potă arunca ore-care lumină asupra subiectului ce ne ocupă; dar paginile sîngerose ce ne aū lăsat cronicarii pot servi a da o idee de fisionomia epocii și de ceea ce putea fi orașul în asemenea timpuri. Sîngele ce se vîrsa cu atîta nepăsare, succesele cele repeđi la domnia, pribegirea și înturnarea armată a boerilor, mazilirile etc., dacă învederă greșeli fatale care sapa pe nesimțite mormîntul națiunii, ne arată tot de odată o putere de viață extraordinară. Acest cerc vicios care ne înspăimîntă prin regularitatea sa, era o consecință firască a stărei politice și sociale a țerei. În aceste timpuri cîntăm în deșert poporul; nu aflăm de cît două antagoniști: domnitorul și nobilimea. Ambele părți susținute de străini, la care alérgă pe tot minutul, fără a considera nenorocirile ce aduceau asupra țerei, se isbiau neîncetat în acest cîmp deschis de lupte continue, pentru a'și disputa o țară sîngerată și un popor îngenuchiat, dar încă în stare d'a se ridica pentru apărarea independenței.

După domniile lui *Mircea Ciobanul* și a următorilor săi, cînd ajungem în epoca lui Mihai Vitezul, ne simțim pîtrunși de un simțimînt de mîndrie națională. Epopea eroului român ne farmecă ca toate lucrurile mari. Michai Vitezul e o personalitate care resumă timpii cei mai străluciți pentru gloria militară a națiunii, și tot de odată el fu cel d'întîi dintre prinți care arată romînilor calea spre unitate și mărirea națională, și care realisă pentru cît-va timp planurile sale.

Bucureștii din nenorocire păstrează puține edificii din această epocă de eroism. E unul însă a căruia fondare se dîce că e legată intim cu viața prințului erou. Mihai era Ban al Craiovei cînd Alexandru Vodă care domnia p'atunci, îl condamnă la mîrte, fiind-că se lățise vorba că e fiu al lui Pătrașcu cel bun. Prins și adus în București, de armășei, după ordinele Domnitorului, ca să 'și primască osînda, se dîce că trecînd pe la biserica albă, hramul sîntului Nicolae, ²⁾ el intră în biserică și jură să zidescă o mănăstire, dacă cerul îi va dărui viața. Mihai trăi pentru gloria țerei și mănăstirea *Mihai-Vodă* e încă aci în ființă pentru a se aminti suvenirea lui. ³⁾

Mai întîlnim un suvenir ce pôte să serve pentru istoria Bucureștilor din timpul ce descriem. Cînd Mihai luă în mîna domnia, țera se afla în starea cea mai de jale: statul desorganizat și, ca o urmare a acestei slăbiciuni, drepturile autonome ale romînilor călcate în pîciore. Armata, acea instituție mîntuitoare pentru independența țerei, abia mai număra 10,000 ómeni ⁴⁾. „Și începura turcii a coprinde țera „Romînescă și a 'și face locașuri și meceturi, și începura a „țipa creștinii de nevoia turcilor încît însuși Mihai-Vodă „cu toți boerii se închisese de răul turcilor, și multă vreme „creștinii dîcea: Dor se vor potoli turcii de asupră-le.“ ⁵⁾

¹⁾ Dacia t. I p. 211—212. Chron. lui Const. Căp. — Dacia t. IV. p. 275. — Engel în hist. Val. part. I. p. 223 citat de Șincai. „totuși aū zidit o mănăstire dincolo de București întru lauda pré St. Troițe, așa aū cercat ucigașii aceștia „să-și astupe tiraniile cu faceri de bine către preoți.

²⁾ Fotino crede că acesta era St. Nicolae de pe podul Calicilor.

³⁾ Bălcescu, Istoria lui Mihai Vitezul t. I. — Eclaircissements sur la question des monasteres Grecs. — Dacia. t. IV p. 277. Chron. anon.... D. Fotino. Istoria generală a Daciei, tradusă de G. Sion. t. II p. 62. — Christovul mănăstirei Mihai-Vodă confirmă faptul.

⁴⁾ Bălcescu. Arta militară în țera Romînescă.

⁵⁾ Dacia t. IV. p. 227. Chron. anon.

¹⁾ Șincai T. II. p. 69 vorbește despre această epistolă, ce după dînsul se află în Eder, Obs. Crit. et. Pragm. p. 157.

²⁾ Șincai. T. II. p. 131, citînd pre Filștich. în annalibus p. 12.

³⁾ Șincai. T. II. pag. 222. citînd pre Enghel în recent historia Mold. p. 226.

⁴⁾ Șincai t. II. p. 187. Citînd pre Enghel I. c. p. 217. — Dacia t. IV. p. 273. Chron. Anony.

⁵⁾ Șincai t. II. p. 198. Citînd brevium Chronol. apud Engel I. c. p. 220 „Radul cu armele în mîna s'aū făcut prinț, și Mircea fugi în Giurgiu; ce sfîrșit a avut Mircea, nu se pôte ști, pentru că în anul 1553 iarăși se „numește un Mircea Vodă, dar fost-aū acelaș Mircea (Ciobanul) său altul, „nu se pôte judeca, fiind zugrăviți în biserica curței domnești din București trei prinți cu numele Mircea“.

⁶⁾ Dacia t. IV p. 373. Chron. anon.

⁷⁾ Dacia t. IV p. 274.

Mihai (1593) puse un termen stărei aceștia, printr'un act din cele mai energice; el taie său silește la fugă pe toți turcii din cetatea Bucureștilor precum și din totă țera. Cronicarul se exprimă ast-fel: „Deci, cînd a fost la anul 7103. 5 Noembre „trimise Bator Sigmon o sémă de ostași puindu-le și capete „pe Horvat Mihai și pe Bekes Istfan și veniră la Mihai- „Vodă în cetate în București și îndată tăiară pe toți turcii „cîți aflară acolo ¹⁾“.

Walther, citat de Șincai ²⁾ ne narază acest episod din istoria lui Mihai Vitezul care merită asemenea atențiune. După înturnarea lui Mihai din expedițiunea în contra tătarilor, un Emir însoțit de 2000 turci, 50 călărași împărătești și mai mulți căuși și spahii, vine în București cu scopul secret de a-l prinde, și se aședă în casa visternicului Dan, (1593, Noembre) „care era cea mai de frunte casă din oraș, „De acolo a cerut să-i dea Mihai-Vodă 10,000 florinți cinste „și zaherea, și înțelegînd că Mihai-Vodă este în *palatul cel de „lingă mănăstirea cea nouă de lingă riul Dîmbovița*, au „mers pedestru cu o mie de voînici să-i dea vinețe ³⁾“. Din ceea ce urmează mai la vale putem lua o idee de ce era o locuință de boer din acele timpuri.

Mihai pricepînd intențiile Emirului, se decide a pune un termen pretențiilor lui; „căci înconjurînd fără veste casa visternicului Dan, o au aprins de cinci laturi, iar turcii au început a se apăra și Mihai-Vodă au lucrat cu tunurile „asupra lor“. Casele boerilor dupe atunci trebuia dar să fie încăpătoare și împrejmuite cu ziduri. Necesitățile epocii cereau neapărat dezvoltarea acestui lux de tărie, căci locuitorii neîncetat expuși la incursiile și jafurile barbarilor, trebuiau să poată se reziste la un atac neașteptat. Acest mod de construcțiune era observat, în genere, mai în toate edificiile; mănăstirile și clădirile vechi ce ne mai rămîn din acele timpuri, poartă toate caractele de fortărețe; astfel ni se explică numirea de *curți bolovănilor* ce da cronicarul Radu Grecenul, locuințelor întărite din București.

Cît pentru stilul architectural întrebuințat în edificarea palatelor, locuințelor private și în genere a orîce edificii civil, suntem reduși la ipoteze, căci nu ne rămîne nici unul în ființă; dar aceste ipoteze sunt bazate pe caracterul arhitecturii religioase, care e învderat bizantin, și nu e îndoială că arhitectura civilă urmă în formele ei, stilul edificiilor religioase. Așa dar, din cîte vedurăm putem fixa ore-care puncturi ce ne par necontestate: 1) caracterul de fortărețe păstrat mai în toate edificiile; 2) stilul bizantin adoptat în arhitectura civilă ca și în cea religioasă, dar modificat după gustul epocii și obiceiurile societății.

Dacă admitem principiul că arhitectura urmează în dezvoltările ei, modificările stărei politice și civile a societăților, principii demonstrat pentru toate popoarele, suntem conduși firește a crede că aceste puncturi ținură pînă la venirea Fanarioților. ⁴⁾ De atunci pînă în timpii de ađi, edificiile civile încă în ființă pot să ne serve pentru a urma diferitele faze prin care a trecut arhitectura reproducînd toate înfririle din afară, și toate prefacerile introduse de gustul și obiceiurile societății. În fine ađi avem sub ochi în capitala țerei, acest amestec de toate formele, imagine credincioasă a stărei socie-

tății ce tinde a modifica chiar formele edificiilor religioase, edificii care singure resistă mai mult la înfririle din afară.

E un alt punct ce voim să punem în lumină. În acele timpuri depărtate în care ni s'ar părea că gustul trebuia să fie slab, edificiile ce se mai păstrează, chiar în ruină, probază din contră o dezvoltare relativă în arte și principii de construcțiune care lasă cu mult în urmă epoca noastră și care au mers scădînd pînă ađi. Epoca lui Neagoe Basarab, cînd se ridică catedrala Curții de Argeș, fu pôte cel mai înalt grad de înflorire al artelor în țera noastră. Epoca lui Matei, despre care vom vorbi și în care tradiția principiilor de construcțiune se vede păstrată încă în nenumăratele edificii ce a ridicat, probază asemenea o epocă în care artele erau cultivate și prețuite, de și nu mai întîlnim aceeași finețe de caracter. Prin urmare arhitectura în secolul lui Mihai, timp intermediar, nu putea fi lipsită de orîce merit.

Dar să revenim la subiectul nostru și să mai însemnăm, cu istoria în mînă, cîte-va suvenire atingătoare de istoricul orașului. Mănăstirea sf. Troiță zidită de Alexandru II Vodă, ajunsese a fi în timpul lui Mihai, nepustită și se dice chiar că turcii adăpostiau într'însa caii lor. Ceea ce contribui însă a o ruina cu totul fu explozia unei erbării ce se afla într'însa, și căria Sinan-Pașa îi dete foc, fugind dinaintea miniei lui Mihai ¹⁾. De atunci ea remase în starea acasta pînă sub Radu-Vodă, care după cum ne spune cronicarul „o au stricat din temelii „(1617) și o au făcut mănăstire mare precum se vede ²⁾.

Pisania sau inscripțiunea cea veche, ce era pe d'asupra ușei biserice, resumă foarte bine monografia acestei mănăstiri pînă în timpul lui Alexandru-Vodă, fiul lui Radu-Vodă și o reproducem aci ca un document istoric interesant:

„Acastă sfîntă și Dumneșiască mănăstire care este hramul „sfintei Troiți din temelii e zidită de luminatul Domn Io Ale- „xandru Vodă, feciorul Mircei-Voevod, nepotul lui Mihnea „Voevod cel bătrîn, cînd au fost cursul anilor 7076 (iar acum „292 ani); și au fost cu pace pînă în zilele lui Mihai-Voe- „vod la cursul anilor 7113, pînă au venit Sinan-Pașa cu „oste asupra lui Mihai Voevod, și după aceea bătînd pe Mihai „Voevod băgat-au iarbă de tunuri în sfînta biserică; iar după „acasta pogorit-au Mihai cu bătae cu Jăcmon craiul unguresc „cu oste asupra lui Sinan Pașa; iar Sinan Pașa au dat dosul „fugei și aprinse iarbă de tun în biserică și s'au sfărîmat „din temelii și au trecut ani 27, decă s'au sfărîmat, stătut-au „pustiă, au dăruit Dumneșeu de au venit prea luminatul Io „Radu Voevod, feciorul Mihnei Voevod, nepotul lui Alexandru „Voevod, și stătu a fi Domnul țerei Romînești, în cursul ani- „lor 7122. Deci iar au început a o zidi din temelii pînă o „au săvîrșit; ce de cînd s'au fărîmat pînă o au făcut și o „au săvîrșit a doua oară trecut-au ani 31; iar după ce au dă- „ruit Dumneșeu Domnia Radului Voevod în țera Moldovei și „a stătut a fi iubit fiul său Alexandru Voevod Domn țerei „Romînești, ce cît au rămas nesăvîrșită de zugrăvit de Radu „Vodă, desăvîrșit-au feciorul său Alexandru Voevod la cur- „sul anilor 7133“.

E un cartier din oraș care promite a lua o dezvoltare cu timpul și care poartă o numire ce aduce aminte un nume istoric. Locuința fastuoasă și grădinile întinse ale lui Bap- tiștea Velleli, ocupa odată o parte însemnată din această localitate; dar ađi ea nu păstrează, din acele timpuri, de cît numele lui Bap- tiștea! ³⁾

Acest Baptista era de origină Italian, venit din Candia și

¹⁾ Dacia t. IV. p. 278. Chron. anon.

²⁾ Șincai. t. II. p. 251. citînd pe Walther I. c. p. 231 și pe Anonim. Hevenes. I. c. p. 140.

³⁾ Care putea fi acest palat? — Curtea veche? frasa din urmă însă pare a indica altul; căci în timpul lui Mihai, biserica Ghicel nu mai putea trece de nouă, datînd de la Mircea Ciobanul.

⁴⁾ Boltele erau întrebuințate în arhitectura civilă chiar în locuințele private. Acest element îi da un caracter monumental, care a dispărut cu timpul din edificii.

¹⁾ Inscripțiunea (pisanie) mănăstirea Radu-Vodă.

²⁾ Dacia T. I. p. 211—212 Const. Căp. Eclaircissements sur la question des monasteres grecs.

³⁾ Biserica Batiști nu poartă însă nimic în pisanie despre Baptiste Velleli.

pripăsit la curtea lui Radu al XI, fecior al lui Mihnea turcitol, sub care atîția venetici, mai cu sémă Greci, prinseră rădăcină în țără și aduseră asupraî atîtea nevoi. Radul Vodă, crescut pe mîna Grecilor de la mănăstirea Ivirului unde maică-sa îl trimisese de copil ca să'l mîntue de păcatul d'a 'și renega credința în care căduse soțul ei Mihnea și alt fecior, primise o educație îngrijită în Padova, dar se desnaționalizase; înclina foarte spre străini și'i îmbrățișa ¹⁾. Baptista a jucat un rol destul de însemnat la curtea lui Radu al XI, la fiului său Alexandru Coconul și chiar în timpul lui Alexandru Iliș, partisan, și dînsul, destul de înfocat al grecismului și al elementului străin, în cît unii îl dau și de origină grec. ²⁾ Cît pentru rolul lui Baptista, Alexandru vrînd să înlesnască turcilor coprinderea Poloniei, îl trimite pe dînsul cu condițiile de pace la poloni și cu misiunea secretă d'a 'i spiona. Cînd lupta începu mai tîrziu între sultanul Osman și poloni, împăciuirea încercată de Radul al XI între turci și poloni, se făcu asemenea prin Baptista ³⁾. În fine îl vedem amestecat în tôte, căci sub Stefan Tomșa, Baptista se afla arestat în Iași și Sbaravie, trimisul Polonilor cu misiunea d'a negocia la Țarigrad, îl cere Domnitorului ca să'l însoțească și să'i serve de tilmaciū ⁴⁾.

Mórtea lui Baptista aduce aminte o pagină din cele mai triste ale istoriei țerei: una din acele dese resculări ale poporului asuprit de străini. Era în timpul Domniei cele repeđi a lui Alexandru Iliș la tronul Moldovei. Poporul ridicat cere gonirea grecilor, cere chiar mórtea lor. În această ferebere Alexandru perdu Domnia și Baptista fu făcut în bucăți sub ochii lui. Dar să lăsăm cuvîntul bîtrînului chronicar:

„Domniî cei bunî și dreptî, fără grija și desfătat domnesc, iar cei răi tot cu silă.

„Dacă aū ajuns Domnia în șesul Bahluiului, aprópe de „mănăstirea Balicăi, tot locul era plin de ómenî, nu se vedea „nicăierea șesul deșert. Striga: Dă-ne Dómne pe greci! — „Unî hăicuia, alții jecua și acolo aū strigat pe Baptiste „să 'l dea, care era tot aprópe de Alexandru Vodă, vîzînd „strigare pe sine; ce nu stară, Domnia de grija lui Baptiste, „ce stară de grija sa; și numaî ce 'i aū zis să se depărteze „de lîngă dînsul, și așa l'aū apucat și dat pe mîna țărani- „lor. Nespusa vrăjmășie a prostimei, și așa fără de nici o „milă de viu cu topóre l'aū făcut fărîmî; și pînă într'atît s'a „mestecat unîi anume Boisie Lăpușnénul, cît nici mantaoa din „spinarea lui Vodă n'aū hălăduit, că era bură de plóie“ ⁵⁾.

Ađi nimenî nu se mai gîndește la Baptiste Velleli; orîce urmă din locuințele lui s'aū șters și noi chiar n'am fi chemat din uitare suvenirea lui, dacă n'ar însemna un punct important pentru subiectul ce ne ocupă; căci o mare parte din oraș, suburbia Batiștea, începe a se desvolta din acea epocă.

După a doua Domniă a lui Alexandru Iliș, urmă Leon I feciorul lui Stefan Vodă Tomșa. În timpul lui, délul Mitropoliei era acoperit de vii și tot șesul dincolo de dél nelocuit. Crucea ce se vede în curtea bisericei Slobozia, pe podul Beilicului, e ridicată în memoria unei bătăi ce se dete aci între Leon Vodă și boeriî pribegî. Lupta se petrecu sub

pólele délului lîngă mănăstirea lui Pană, Sf. Ecaterina de ađi. ¹⁾

Să precisăm puțin acest eveniment istoric. Ceea-ce provócă rēscóla boerilor pribegî fură birurile cele grele aruncate asupra țerei, biruri care isbia de o potrivă în boerime, căci poporul neputînd plăti, ea era silită să plătescă pentru județe ²⁾ Dar mai cu sémă Domniile puțin naționale care se succedase de cît-va timp, chiemaū o reacțiune naturală. Știm cum se petreceau lucrurile pe atunci: nemulțumirile se manifesta prin pribegie, și acest fapt, repetat în atîtea rînduri, dobîndise o semnificare pentru Domnitor. Pribegirea însemna rēscóla, căci era sigur că cei fugiți se vor înturna cu ajutor străin în contra lui; pribegirea trecuse în obicei. Boeriî, cu Aga Mathei, ³⁾ pribegiți astă dată la Georgiu Racoți (1630), sunt rugați în deșert, de Domnitor, în mai multe rînduri, a se înturna, căci înturnarea însemna împăciuire, de și adesea perdea acest caracter și cei căzuți în cursă, plătiaū cu capul încrederea lor: și această trecuse în obicei. În acele timpuri călcarea jurămintelor n'avea atîta gravitate: profitasem la șcóla străinilor. Așa dar la 1632, boeriî vin în țară în contra lui Leon Vodă, și dau o bătaie la Ungurenî, unde Leon Vodă e bătut, și din care „Mihnea Spătarul a scăpat cu mare nevoe.“ Leon Vodă, speriat, își trimite Dómna la Giurgiu, dar decide să mai cerce odată sórta armelor și ese la Presiceni spre întîmpinarea boerilor. Aci se mai chibzuește și preferă să dea bătaia lîngă București unde se și întórce. ⁴⁾ Locul acestei lupte e foarte bine însemnat: „Oastea „lui Leon Vodă s'a tăbărit lîngă mănăstirea lui Pană Vistierul, la calea care duce către Giurgiu; iar óstea lui Mathei „aū trecut peste délul viilor (délul Mitropoliei) unde bătîndu-se „vitejește, mai pe urmă aū biruit óstea lui Leon Vodă.“ ⁵⁾

Bătaia această, una din cele mai înviersunate, costă foarte pe partida lui Mathei. Preda Brâncovenul nepotul său și Radul Logofétul din Desa sunt prinși și abia se rescumpără cu sume însemnate; Pușa Armașul e tras în tēpă; Adam Banul și Preda Floricoiul aū nenorocirea a cădea cu armele în mîni, și se rănesc o mare parte de boeriî din ambele părți. ⁶⁾

Am insistat mai cu sémă asupra acestui fapt căci ne aduce aminte o epocă tristă a istoriei țerei, și prepară începutul unei Domniri mai fericite. Țara ajunsese a nu mai putea suferi pe Leon Vodă și pe greci, care se mai înmulțise sub dînsul. Tóte simpatiele nóstre sunt pentru Mathei și pentru partida sa care represintă națiunea asuprită și care, vîdînd țara stórsă și sărăcită, s'aū revoltat în contra stărei lucrurilor și aū decis să n'o mai dea mai mult pe mîna de străin și mai ales pe mîna de grec, și să nu mai îngădue pe Radu XII ca să vie să 'i sugă din noū. ⁷⁾

Inscripțiunea crucei despre care am vorbit precisează data acestei bătăi.

„În numele tatălui și al fiului și al sfîntului duh. Adecă „eū robul lui Dumnezeu Io Leon Voevod, feciorul lui Stefan „Voevod, ridicat'am această cruce în numele sfîntului Georgie „pentru ca să se pomenescă de rēboiul ce am avut într'acest „loc cu pribegii, cînd aū venit de peste munte asupra Dom- „niei mele în anul 7139 (1631) în luna August, Marți, Mosil-

²⁾ Dacia, t. I. p. 280-281. Const. Căpit. — Călugări de la Sfântagora de la mănăstirea Iverului vîdîndu'l deștept, îl trimisese pentru educație la Veneția de unde el trecu în Padova. Mai tîrziu își arătă recunoștința sa; căci mănăstirea ce zidi în a doua domniă, din jos de București, a închinat'o mănăstirei lor.

³⁾ *Sincai*. t. III. p. 12 citînd pe Engel „Fost'aū el de neam Grec și vătă- „ful ómenilor din Țarigrad, drept aceea cunoscut de Sultanul și domnia o aū cumpărat cu bani.“

⁴⁾ *Sincai*. t. III. p. 12. Citînd pe Engel în recent. hist. Mold. p. 259.

⁵⁾ *Sincai*. t. III. p. 13, Citînd pe Samuel Kuszevicz.

⁶⁾ *Miron Costin* p. 265.

¹⁾ Dacia t. I. p. 287. Cost. Căpit.

²⁾ Dacia t. I. p. 286. Cost. Căpit.

³⁾ Boer din Brîncoveni și feciorul lui Danciu din familia Basarab. El era capul rēscólei.

⁴⁾ Dacia t. I p. 288 Cost. Căpit.—D. Fotino. Istoria Daciei, tradusă de G. Sion. p. 86—88.— *Sincai* t. III p. 23. Citînd pe Engel în recent. Hist. Valach. Part. I. p. 285.— Dacia t. IV p. 213—313.

⁵⁾ *Sincai* — locul citat.

⁶⁾ Dacia t. IV p. 213. Chron. anon.

⁷⁾ Dacia t. IV p. 215.



„tivil Dumnezeu, cu rugăciunea sfintului Georgie, supusu-
„a sub sabia Domniei mele și i am biruit și cîți au căzut.
„în bătaie zac sub această movilă ; iar crucea s'a ridicat în
„luna Februarie, 20, anul 7140, iar de la Chistos 1632.“

Pe altă lature a crucei se vede asemenea inscripțiunea
următoare, adăogată mai tîrziu :

„Puternicul Dumnezeu învrednicind pe noi, Io Radul
„Voevod, cu Domnia țerei Românești în létul 7173, iar de la
„Christos 1666, vîdui această cinstită cruce făcută de părin-
„tele meu Io Leon Voevod, și aflîndu-se stricată, domnia mea
„o înnoi, și făcu și sfînta biserică în numele Sfîntului mu-
„cenic, marelui Sfînt Dimitrie. 1)“

Știm cum se termină lupta între Mathei și Leon I Voevod
Mathei fugi la Tismana unde se închise cu ai săi, și se apără
cît-va timp în contra armiei trimise de Leon Vodă cu Banul
Boul și cu Nedelcu Boténul, care o înconjură în deșert și
care pustiesc în două rînduri ținutul Craiovei. D'aci Mathei
trecu în Ardél, de unde veni iar peste Olt, punctul de ple-
care al rîscolei, și ajunse în fine a goni pe Leon Vodă care
se și mazili de Pórtă.

Din cît vedurăm mai sus, putem trage concluzie cum că
orașul Bucureștilor trebuia să fie mărginit în întinderea sa
și malul sud al Dîmboviței, puțin sau pôte de loc locuit.
Ceea-ce ne confirmă în această părere, sunt : 1) situațiunea
mocirlósă a acestei localități ; 2) tóte cîte ziserăm, vorbind
despre lupta lui Leon Vodă cu boerii pribegi ; 3) balta care
înconjura Mănăstirea Radu Vodă, situată jos de oraș și
care întrerupea ori-ce comunicație cu malul cînd apele erau
mari ; 4) tradiția care s'a păstrat și care ne spune că timp
îndelung în fața Curței Vechi, dincolo de riú, se întindea
Livedea Gospod sau livedea în care pășteau caii Domnești
și că alături se mai află și maidanurile întinse și sterpe pe
care era sălășuită, din porunca Domnescă, sărăcimea ora-
șului, Calici.

(Va urma)

D. BERENDEIU.

SOCIETATEA ARHITECTILOR ROMÎNI

Adunarea de la 30 Aprilie 1891

Ședința se deschide la orele 9 1/2 séra, sub președința d-lui
Beniș tatăl, vice-președintele Societății.

Ordinea zilei :

- 1) Alegerea de membri, societari, asociați și onorifici ;
- 2) Infintarea unei școle de arhitectură ;
- 3) Cestiunea consiliului tehnic ;
- 4) Localul Societății.

Conform decisiunei luate în ședința de la 9 Martie a. c. adre-
sele către președintele Societății, în cestiunea admiterei de
membri s'au tipărit.

Ele au fost și sunt trimise persónelor ce voesc să facă parte
din Societate, subscrise ca membrii propunători de chiar
membrii comitetului.

Membrii propuși :

a) Societari :

- 1) D. Cucu, directorul societății de construcțiuni ; membrii
propunători d-nii Orăscu și I. Socolescu.
- 2) D. Oscar Beniș ; membrii propunători d-nii Mandrea și
I. Socolescu.
- 3) D. Negrescu, arhitect al ministerului de Instrucțiune ;
membrii propunători d-nii Mandrea și Ciocarlan.

1) Veđi explicările Tabloului Istoric de d. Maior Papasoglu.

4) D. Marinescu, arhitect al serviciului de geniú, corpul
al 2-lea de armată ; membrii propunători d-nii Thyr și N. Stra-
volca arhitecți ai ministerului de Resbel și d. I. Socolescu.

5) D. P. Pop. Pașcan ; membrii propunători d-nii I. Soco-
lescu și D. Maimarolu.

b) Asociați :

1) D. G. Ioachim Pompilian, pictor, vechiú elev al școlei de
bele-arte din Roma ; membrii propunători d-nii Orăscu și So-
colescu.

2) D. I. Georgescu, sculptor ; membrii propunători, domnii
Socolescu și Ciocarlan.

3) D. G. D. Mirea, pictor ; membrii propunători, d-nii So-
colescu și Mandrea.

4) D. I. I. Rosnovanu ; membrii propunători d-nii Socolescu
și Mandrea.

5) D. G. V. Vallescu, inginer și antreprenor ; membrii pro-
punători d-nii Socolescu și Mandrea.

Se procede la deschiderea plicurilor conform art. 5 din
statute.

Din 17 voturi exprimate întrunesc :

- D. Cucu, unanimitate,
- D. Beniș fiul, 16 voturi.
- D. Negrescu, 15 voturi.
- D. Marinescu, 16 voturi.
- D. Pașcanu, 16 voturi.

D-nii Pompilian, Georgescu, I. Rosnovanu, Mirea și Vallescu
unanimitate.

În consecință societatea numără zece membri noui, cinci
societari și cinci asociați.

Membrii onorifici proclamați conform art. 22.

- D. M. Kogălniceanu.
- D. Olănescu, ministru de lucrări publice.
- D. Niculae Ionescu.
- D. Esarcu.
- D. G. Panu, directorul ziarului *Lupta*.

Membrii onorifici străini :

- D. Guadet, profesor la școla de bele-arte din Paris.
- D. Ginain, profesor la școla de bele-arte din Paris.
- D. Wallot, arhitectul palatului parlamentului din Berlin.
- D. Pascal, director de atelier de arhitectură din Paris.
- D. Daumet, fost director de atelier de arhitectură din
Paris.

D. Trélat, directorul școlei speciale de arhitectură din
Paris.

D. Weissbach, profesor de arhitectură din Dresda.

A doua cestiune la ordinea zilei, *Școla de arhitectură*.

D. *Socolescu* cere intervertirea ordinei prin cestiunea lo-
calului *Societății*. D-sa aduce în discuție două propuneri,
rezumate astfel :

1) *Provizoratul*. Societatea să facă demersuri pe lingă
vre-una din administrațiuni și anume : ministerul Dome-
niilor, Primăria sau ministerul de Instrucțiune.

Și ministerul de Domenii și cel de Instrucțiune posedă
sale unde Societatea ar putea să se adune. Primăria ar
putea de asemenea să vină în ajutor oferind un local. În
hanul de la Slătari (aparținend Domeniilor și Cultelor) sînt
sale libere ; tot în astfel de condițiuni se găsește casa de
pe bulevard (strada Pensionatul) fosta școla centrală. E de
părere ca să se facă demersurile necesarii prin adresă sau
o delegațiune. D. Socolescu, ca arhitect al ministerului do-
meniilor, își ia sarcina de a pleda cauza pe lingă această ad-
ministrațiune.

2) *Partea definitivă*. Societatea să își dea silința de a
obține un teren pe care să clădescă. Locuri góle sînt în Bu-

curești, aparținând și comunei și domeniilor; acest minister posedă lângă Cismegiu mai multe proprietăți provenite din exproprierea gării centrale. În cazul de a dispune de teren liber, clădirea s'ar putea ridica făcând apel la Societatea de construcțiuni, sau la furnisori și antreprenori, cu care arhitecții sînt mai mult în contact. O dată localul edificat, Societatea ar păși grabnic pe drumul progresului.

D. *Mandrea* aprobă cestiunea astfel cum e pusă. În ceea-ce privește *provizoratul*, d-sa este pentru a se face cererea și a se putea obține o sală în hanul de la Slătari. Cere să se voteze asupra acestei propuneri.

D. *Socolescu*. Casele de la Slătari aparținînd Ministerului domeniilor, își ia sarcina de a face demersurile necesarii.

D. *Petricu* aderă la propunerile d-lor *Mandrea* și *Socolescu*.

D. *Nedelescu* e de opinie, ca Societatea să se gîndescă cît mai curînd pentru un local definitiv.

D. *Socolescu* vorbește din nou în cestiunea localului definitiv și atinge punctul dorit: Societatea să dobîndescă dreptul de persoană morală.

D. *Maimarolu* găsește bună ideia de a se obține o sală la Slătari ca *provizorat*; în cestiune însă de local definitiv, d-sa propune ca Societatea să pôtă să și formeze un fond prin baluri, tombole, etc.

D. *Socolescu* propune mijlocul de a ajunge la soluțiune prin acțiuni.

D. *Petricu* găsește ambele propuneri bune — acțiuni, tombole, baluri — și cere să se facă de urgență demersuri pentru obținerea unui teren.

D. *Socolescu* vede că societatea primește *provizoratul* propus și cere ca ea să dea facultate comitetului, ca pe lângă cele propuse, să se alcătuiască o loterie. În cazul cînd guvernul ar autoriza facerea unei loterii, societatea ar putea să dispună de mijloce și să construiască un local spațios cu amfiteatre și ateliere pentru o școală de arhitectură și în acelaș timp o sală de expozițiuni.

D. *Mandrea* e în contra unui local cu magazine.

D. *Călinescu*. Localul societății arhitecților din Berlin are în catul de jos prăvălii.

D. *Petricu* e de opinie ca mai întîiu societatea să dobîndescă terenul.

D-nii *Mandrea* și *Socolescu* rezumă astfel rezultatul discuțiunii.

- 1) Terenul.
- 2) Recunoșterea ca persoană morală.
- 3) Localul definitiv.

D. *Maimarolu* declară că ar trebui începute demersuri pe lângă ministerul de Instrucțiune. Intocmind o școală de arhitectură, societatea nu s'ar arăta animată, de cît de bune intențiuni și ar fi ca un schimb făcut ministerului învățămîntului pentru tot concursul dat.

D. *Nedelescu*. Școala ar fi cel mai bun mijloc de a atrage Societății simpatiile publicului. Sînt mulți cei-ce doresc a studia Arhitectura și construcția.

D. *Socolescu* încheie discuțiunea și se rezumă din nou:

- 1) Pentru *provizorat*, adresă la Domenii,
- 2) Pentru *definitiv*, un teren cu sau fără casă; comitetul să facă demersuri pe lângă Primăria și Ministeriul Domeniilor.

Școala de Arhitectură.

D. *Ciocarlan* amintește că în țară sînt două școle de Bele-arte; amîndouă însă sînt foarte puțin încuragiate și viața lor e cu totul izolată. O campanie a fost întreprinsă pentru formarea unei secțiuni de arhitectură, conform regulamentului de la 1864; ea nu a ajuns la nici un rezultat, din nenorocire.

Societatea să decidă, dacă studiul arhitecturii trebuie dat într-o școală specială, sau într-o secțiune alipită școlii de bele-arte.

D. *Socolescu* găsește de asemenea că starea școlilor de bele-arte nu e înfloritoare. Inima ne trage mai mult de a avea o școală a societății, de cît una dependinte de minister. La noi nu există o Academie de bele-arte — adică control ca aiurea — și cel mai nemerit mijloc ar fi de a avea o școală a noastră.

D. *Beniș tatăl* crede bună ideia acésta.

D. *Nedelescu* e de asemenea de opinie, ca societatea să formeze o școală de arhitectură pe baze modeste și fără nici o legătură cu școala de bele-arte.

D. *Maimarolu* găsește că noi lipsim de multe, și una din lipsuri e școala de arhitectură, de și dorința multora e de a studia acésta frumoasă artă. Opiniunile emise, de a forma ateliere, cursuri zilnice, le crede absolut imposibile și e pe deplin asigurat că societatea nu va isbuti.

Ne facem prea multe iluziuni. Școala d-vastră nu va fi bine văzută. Mijlocele lipsesc. Garanția statului e mai mare și mai sigură. D-sa face cunoscut că acum cîți-va ani s'a înființat o școală; rezultatul a fost desastros.

D. *Socolescu* regretă izbucnirea unei note atît de pesimiste. D. *Maimarolu* se înșelă dacă crede, că aci la noi în țară nu se pôte face nimic, în afară de concursul ministeriilor. A devenit un ce banal, atît s'a spus și repetat, că un singur om, domnul Esarscu, a fundat Ateneul, o instituțiune cu un local, un palat costînd un milion. Ce e Ateneul, de cît realizarea unei idei, unor silințe.... D. *Maimarolu* crede, că dacă s'a unit odiniórá două, trei persoane și au înființat o școală, ce în scurtă vreme a fost desființată, nu mai trebuie să ne punem astăzi silințe și să așternem bazele unei școle nouă! Sînt mulți cei-ce voesc de a studia arhitectura, d-sa ie asigurat că corpul Arhitecților nu va ține să se facă de ris și să nu pôtă duce la bun sfîrșit întocmirea și susținerea cursurilor. Nu înțelege pentru ce fără concursul Statului nu se face nimic. Există deja regulamente pentru studiul arhitecturii, fără însă ca ele să fie aplicate.

Ministerul domeniilor, Primăria dau subvenții unor școle mici, cu atît mai mult școala de Arhitectură va fi binevenită, încuragiată, susținută.

Intervenirea Statului — Ministerul de instrucțiune sau domeniilor — s'ar rezuma în obținerea unei mici subvențiuni. Terminînd, cere ca să nu se uite formarea de cursuri de artă decorativă

D. *Nedelescu* cere o școală simplă de arhitectură, fără concursul picturii sau sculpturii.

D. *Socolescu*. Nu e cu putință, trebuie o secțiune decorativă.

D. *Mandrea* găsește că ideia d-lui *Maimarolu* nu e lipsită de temei. O școală din a noastră propriă inițiativă ar fi un ce cu imposibil. Intervențiunea statului e forțată și fără concursul lui nu s'ar face nimic.

D. *Socolescu*. Școala centrală de arte și manufacturi din Paris, a fost o instituțiune particulară și cînd s'au văzut rezultatele ce dă, certificatele au avut trecere și au fost admise de Stat.

D. *Mandrea*. Se teme ca noua școală să nu formeze slujbași, cum se observă la mai tot ce ese din școlile noastre.

D. *Socolescu*. Admitem Școala de arhitectură?

D. *Petricu*. Cu ce mijloce?

D. *Socolescu*. Cestiune de discutat.

D. *Călinescu*. Cere ca Societatea să amîne discuțiunea pentru o viitoare întrunire.

D. *Beniș*, *președintele* ridică ședința.

La orele 11 s'era ședința e ridicată.

Sedința comitetului de la 25 Mai 1891.

Președința d-lui Orăscu.

Comitetul admite ca adresele, membrilor onorifici străini, să se redigeze pentru francesi în limba franceză, pentru germani în limba germană.

D. *Socolescu*, casier, propune ca fondul societății să fie așezat sau în obligațiuni de ale statului 4%, sau în acțiuni de ale societății de bazalt, societate ce progresază pe fie care și și ale cărei hirtii sunt bine văzute.

Comitetul decide, ca să se cumpere acțiuni de acestea și să se depună la casa de depunere, luând recipisa. Casierul este însărcinat de a face demersuri, pe lângă consiliul de administrație al societății de bazalt, de ore ce efectele nu sunt de cît în mîna acționarilor — membrii ai consiliului.

Se admite, ca comitetul să țină ședințe de două ori pe lună, la 1 și la 15, iar adunările societății să aibă loc o dată pe lună — adunări ordinare.

Viitorea întrunire a societății e hotărîtă pentru Sîmbătă 1 Iunie 1891.

Ordinea zilei :

- 1) *Cestiunea consiliului tehnic,*
- 2) *Cererea de recunoștere a societății ca persoană morală.*

Secretar

STEFAN CIOCARLAN

TECNOLOGIE

VOPSIREA INVELITORILOR DE TABLĂ DE FER

De cînd s'a introdus în construcțiuni usul ferului sub diferite forme, omeni speciali s'a gîndit la modul cel mai eficace de a l'apăra contra ruginii care l' distruge imediat.

La noi, ferul sub formă de table, a fost întrebuințat mai de demult, și anume sub forma de table cositorite, sau așa zisă *tablă albă* sau *tinichea*. Pe cît timp această tablă a fost de o calitate superioară, adică astfel de bine cositorită ca să nu ruginescă, întrebuințarea ei a fost de mare folos, căci nu reclama întreținere mai de loc. Astfel avem multe clădiri vechi, ce au învelitorile de tablă albă zisă Dervent, și care pînă ađi, au resistat fără a rugini, timp de 20—30 ani cel puțin.

Ađi însă el este așa de rău fabricat în cît, cu totă cositorirea, nu pôte rezista nici o lună la intemperii și rugina l' coprinde. Această stare de lucruri, și chestia eftinătății, a facilitat introducerea tablei negre pentru învelitori, tablă care are nevoie de a fi vopsită, spre a putea rezista la intemperii.

Cum să se vopsească, și cu ce material, iacă chestiunea principală ce se discută.

În practică întălmim, aprópe exclusiv, cinci feluri de vopsele aplicate la învelitori: Vopsela simplă cu ulei de in; minium (oxid de plumb) amestecat cu ulei de in; oxid de fer (dis și minium de fer) amestecat cu ulei de in; gudronul, și vopsitoria cu alb de zinc.

Fie care arhitect sau inginer are preferințele sale pentru verii una din cele patru feluri de vopsele, după cum a avut ocazie să aplice cutare sau cutare fel din ele, și după cum a avut norocul să cadă pe lucrători mai conștiințioși sau nu.

Încercările făcute la noi, au probat că vopsirea simplă cu culóre de ulei, este ilusorie, căci uleiul nu aderă cu ferul și în curînd se distruge de acțiunea timpului. — De asemenea s'a observat că vopsirea cu gudron și cea cu alb de zinc, nu sunt de loc avantagióse ca soliditate, ast-fel că nevoiți suntem să le scótem din discuție ca proceduri recomandabile.

Remîne dar, vopsirea cu minium de fer și cea cu minium de plumb. Între aceste două feluri de vopsiri a rămas lupta de predominare, ele fiind aprópe exclusiv întrebuințate la ori ce lucrare serioasă.

În străinătate, unde chestiunile tehnice se studiază cu mult mai mare atențiune, cei mai mulți partizanii sunt ai vopsirii cu minium de plumb.

În adevăr, miniul de plumb amestecat cu ulei de in, ne dă un compus *resistent și elastic* care aderă perfect cu ferul. Acest compus n'are nici un fel de acțiune asupra ferului, nu se cojește, nici nu se bășică, ca cele-l'alte vopsele, ast-fel că nu e nevoie a l'rade cînd voim să reaplicăm o nouă vopsea, ci e destul a șterge bine tabla și a vopsi ca pe tablă nouă.

Experiențele făcute la diferite lucrări publice din străinătate, au probat superioritatea vopselei cu minium de fer asupra celor l'alte sisteme. Printre aceste experiențe, trebuie se cităm pe acelea ale administrației drumurilor de fer Olandeze, adică ale unei țări al cărui climat umed este cel mai funest metalelor: — după trei ani de încercări succesive, s'a constatat că vopsela cu minium de plumb este superioară cu mult celei cu oxid de fer.

Acuma vine întrebarea, cum trebuie procedat, pentru a obține o bună vopseală?

Condiția principală este ca lucrarea să se facă cu mare înțeleală, pînă nu începe să se închege vopsela. Obiceiul de a face vopsea multă de odată este fôrte rău și de aceea se și obține rezultate defavorabile.

Știut fiind că, această vopsea nu aderă de cît cu ferul, e necesar ca tabla se fie curățită cu o perie, de ori-ce materie străină.

Ideia de a lăsa se ruginescă tabla înainte, de a o vopsi, sub pretext că aderă mai bine, este cu totul eronată, căci vopsela nu ajunge la fer și rugina continuă sub vopsea, cojind'o.

Procedeul cel mai recomandabil este următorul:

Tabla se șterge bine cu perii tari, spre a o curăți complet de materii străine sau începuturi de ruginire. — Ast-fel preparate, li se aplică într'un loc adăpostit, primul strat de vopsea.

Preparația vopselei se face ast-fel: se toarnă peste minium, destul ulei pentru a face o parte groasă și viscoasă, care se poate păstra mai multe zile fără să se întărească. — Din această pastă luăm cîte puțină, o subțiem cu ulei pur și aplicăm pe tablă. — Trebuie observat ca să nu rămie vopsea în oală seara. — În 10 litri de culoare intră: 5 kgr. de ulei de in și 18 kgr. de minium. Cu aceste 10 litri vopsim 100 metri patrați, la prima dată și 120 la a doua.

Pentru a face să dispară culoarea roșie de minium, se pune 60 grame negru de funingine, la fie-care kilogram de minium. — Culoarea devine ca ciocolata. — Amestecul negrului de funingine cu minium trebuie făcut în mod intim înainte de a pune ulei.

Vopseaua cu minium de plumb este mai scumpă ca cea de oxid de fer, dar în raport cu durata, rezultatul este contrariu.

Vopseaua cu oxid de fer trebuie reînăită la trei sau patru ani, iar cea cu minium de abia la șase sau șapte. — Deosebit de aceasta, o învelitoare vopsită cu minium, poate fi revopsită numai ștergînd'o, iar una cu oxid de fer trebuie se o rază de culóre veche, înainte de a aplica pe cea nouă.

Din toate cele de mai sus rezultă că vopseaua cu minium de fer este mai economică, și deosebit de aceasta, ne oferă mai multe garanții că ferul va fi bine preservat.

S.

GLACES POLIES POUR VITRAGE

DE LA

SOCIÉTÉ ANONYME

DES

MANUFACTURES DE GLACES

DE

St. Gubain, Chauny & Cirey

Représentée par Mr. Alfred Jos. Loew

BUCAREȘT. RUE SMARDAN, 6.